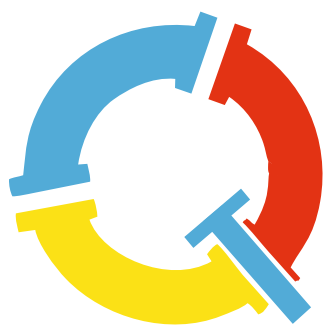


# Каталог запорной арматуры



# Q-ТЕС

**ДУМАЙ ИНАЧЕ**

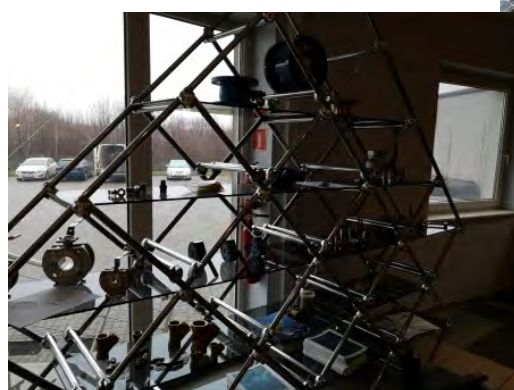
ТОО «Quality Supply»  
тел: +7 (7172) 77 99 52, +7 (708) 880 80 32  
почта: jafar\_kz@bk.ru  
[www.jafar.kz](http://www.jafar.kz)



# Информация о Q-Тес

Q-Тес основана в 2018 году в Казахстане.  
Это микс качественных производителей  
под казахстанской торговой маркой.  
Начала производства 2020 год.

**Миссия компании:**  
**Работа во благо и для Казахстана**



## Задвижка с обрезиненным клином с РЕ патрубками

СТОКИ

ВОДА



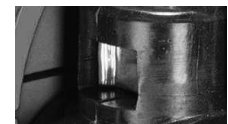
Задвижка DN100



Пробка защищена от выкручивания, полностью закрыта резиновым пыльником



Подшипниковый узел в горизонтальной и вертикальной плоскостях



Сменная гайка клина

### Описание изделия:

- Корпус, крышка и клин выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15
- Гладкий проходной канал.
- Клин полностью вулканизирован резиной EPDM или NBR. Класс герметичности А (0% протечки).
- Сменная гайка клина выполнена из прессованной латуни.
- Шпиндель из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя выполнен с помощью пластиковых подкладных шайб с низким коэффициентом трения в горизонтальной и вертикальной плоскостях.
- Уплотнение шпинделя - круглого сечения, зона круглого уплотнения пробки отделена от рабочей среды.
- Существует возможность замены уплотнения шпинделя под давлением без необходимости демонтажа крышки.
- Уплотняющая пробка, выполненная из прессованной латуни, защищена от выкручивания специальным кольцом.
- Пыльник защищает уплотнение шпинделя от проникновения загрязнений извне.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, - оцинкованные, скрыты и защищены герметиком (парафин).
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 и 2:2002, PN-EN 1171:2007
- Патрубки, выполненные из трубы PE 100 SDR 11.
- Возможна контактная сварка патрубков задвижки со стандартной PE трубой.
- Соединение РЕ/СТАЛЬ возможно с помощью термоусадочной муфты.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN-1171:2007.

### Применение:

В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения (резина EPDM), канализационных системах, системах сточных вод и других нейтральных жидкостей (резина NBR) в диапазоне температур до +40 °С.

### Варианты исполнения:

Болты, соединяющие крышку с корпусом, - из нержавеющей стали.  
Патрубки адаптированы к трубам PE 100 SDR17

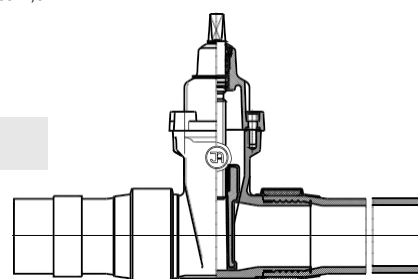
### Тестирование:

Испытание водой под давлением PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074- 2:2002, PN-EN 12266-1:2012 герметичность закрытия 1,1 x PN, прочность корпуса 1,5 x PN

### Дополнительное оборудование:

Фиксированный шток, № в каталоге: 9010  
Телескопический шток, № в каталоге: 9011  
Стояк с индикатором, № в каталоге: 9113  
Стояк под привод, № в каталоге: 9114  
Ковер, № в каталоге: 9501, 9503, 9504, 9509

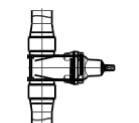
### Монтаж:



Рекомендуемый

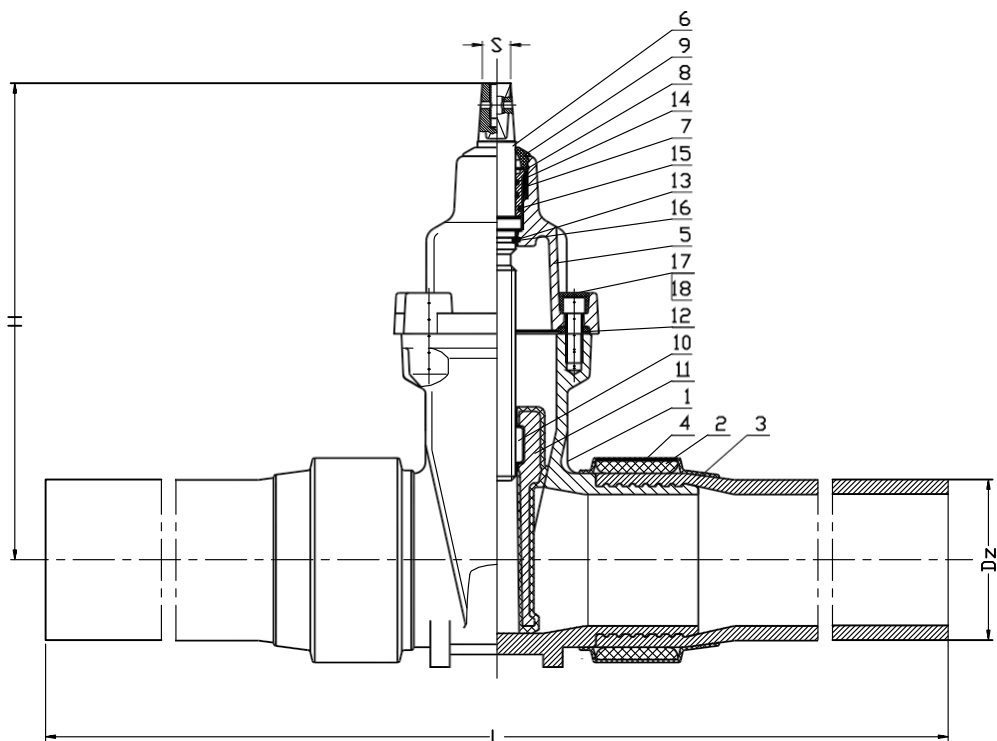


Допустимый



Недопустимый





DN	H	Dz	L	S	Количество оборотов до открытия	Масса
[мм]						[кг]
25	130	32	800	12	7,5	4
32	145	40	800	12	9	5
40	220	50	850	14	11	6
50	230	63	850	14	13,5	11
65	265	75	860	17	14	13
80	290	90	860	17	17	21
100	325	110	900	19	21	24
125	365	125	1100	19	26	33
150	457	160	1100	19	26	49
150	457	180	1100	19	26	52
200	534	200	1100	24	34,5	76
200	534	225	1100	24	34,5	80
250	633	250	1200	27	42,5	102
250	633	280	1200	27	42,5	110
300	708	315	1300	27	51	150

№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Прижимное кольцо	Сталь 1.0037 PN-EN 10025-2:2007
3	PE Патрубки	PE 100 SDR 11 PN-EN 1555-2:2010
4	Термоусадочная манжета	Пластик
5	Крышка	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
6	Шпindelь	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
7	Уплотняющая пробка	Латунь PN-EN 1982:2010
8	Защитное кольцо	Сталь 1.1260 PN-74/H-84032
9	Пыльник	Резина EPDM, NBR PN-ISO 1629:2005
10	Гайка клина	Латунь PN-EN 1982:2010
11	Клин	Латунь PN-EN 1982:2010 (DN25-32) Чугун со сфероидальным графитом (DN40- DN300) EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012 Резина EPDM, NBR: PN-ISO 1629:2005
12	Уплотнение крышки	Резина EPDM, NBR PN-ISO 1629:2005
13-16	Кольцо о-ринг	Резина EPDM, NBR PN-ISO 1629:2005
17	Болт	Сталь Fe/Zn5, нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
18	Заглушка болта	Парафин

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий



## Задвижка с обрезиненным клином с PE патрубкам

ГАЗ



На фото DN100



Пробка защищена от выкручивания, полностью закрыта резиновым пыльником



Подшипниковый узел в горизонтальной и вертикальной плоскостях



Сменная гайка клина

### Описание изделия:

- Корпус, крышка и клин выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Гладкий проходной канал.
- Клин полностью вулканизирован резиной NBR. Класс герметичности A (0% протечки).
- Сменная гайка клина выполнена из прессованной латуни.
- Шпindel из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя изготовлен с помощью пластиковых подкладных шайб с низким коэффициентом трения в горизонтальной и вертикальной плоскостях.
- Уплотнение шпинделя круглого сечения, зона круглого уплотнения пробки отделена от рабочей среды.
- Существует возможность замены уплотнения шпинделя под давлением без необходимости демонтажа крышки.
- Уплотняющая пробка, выполненная из прессованной латуни, защищена от выкручивания специальным кольцом.
- Пыльник защищает уплотнение шпинделя от проникновения загрязнений извне.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, - оцинкованные, скрыты и защищены герметиком (парафин).
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Соответствие изделия норме PN-EN 13774:2013
- Патрубки, выполненные из трубы PE 100 SDR 11.
- Возможна контактная сварка патрубков задвижки со стандартной PE трубой.
- Соединение PE/СТАЛЬ возможно с помощью термоусадочной манжеты.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN-1171:2007.

### Применение:

Сети транспортировки природного газа в бесколесном исполнении с рабочим давлением до 1 МПа и в диапазоне температур от -10°C до +40°C

### Варианты исполнения:

Болты, соединяющие крышку с корпусом, - из нержавеющей стали. Патрубки адаптированы к трубам PE 100 SDR17

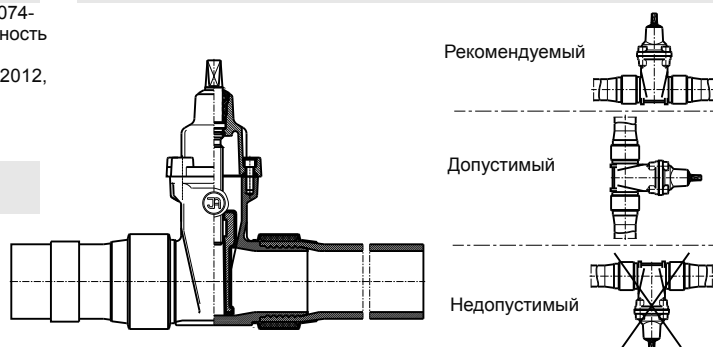
### Тестирование:

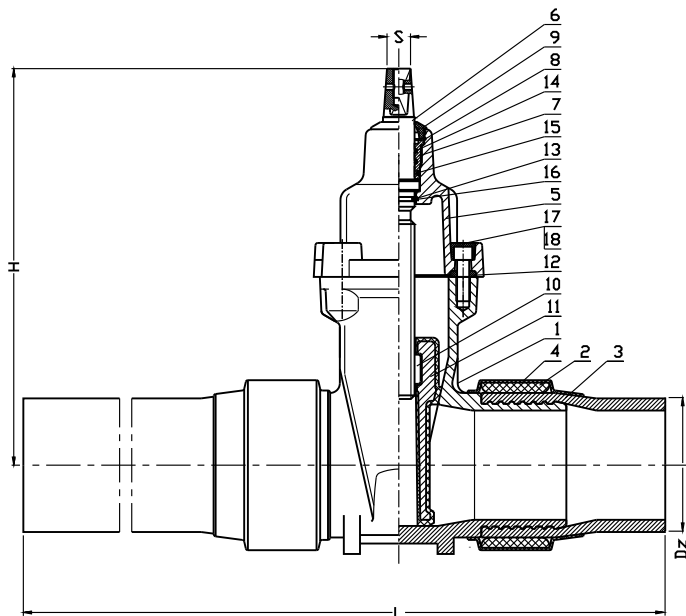
Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012, герметичность закрытия 1,1 x PN, прочность корпуса 1,5 x PN  
Испытание воздухом под давлением согласно PN-EN 12266-1:2012, герметичность закрытия 1,1 x PN

### Дополнительное оборудование:

Фиксированный шток, № в каталоге: 9006  
Телескопический шток, № в каталоге: 9007  
Стояк с индикатором, № в каталоге: 9113  
Стояк под привод, № в каталоге: 9114  
Ковер, № в каталоге: 9505, 9506, 9507, 9508

### Монтаж:





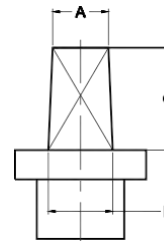
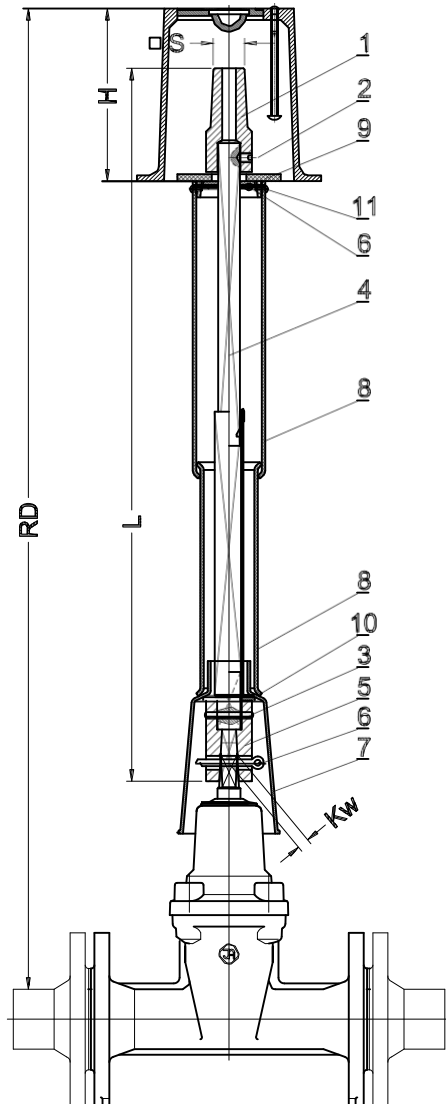
№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJ S-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Прижимное кольцо	Сталь 1.0037 PN-EN 10025-2:2007
3	PE Патрубки	PE 100 SDR 11 PN-EN 1555-2:2010
4	Термоусадочная манжета	Пластик
5	Крышка	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
6	Шпindelь	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
7	Уплотняющая пробка	Латунь PN-EN 1982:2010
8	Защитное кольцо	Сталь 1.1260 PN-74/H-84032
9	Пыльник	Резина NBR
10	Гайка клина	Латунь PN-EN 1982:2010
11	Клин	Латунь PN-EN 1982:2010 (DN25-32) Чугун со сфероидальным графитом (DN40-DN300) EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012 Резина NBR: PN-ISO 1629:2005
12	Уплотнение заглушки	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
13-16	Кольцо о-ринг	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
17	Болт	Сталь Fe/Zn5, нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
18	Заглушка болта	Сталь Fe/Zn5, нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006

DN	H	Dz	L	S	Количество оборотов до открытия	Масса
[мм]						[кг]
25	130	32	800	12	7,5	4
32	145	40	800	12	9	5
40	220	50	850	14	11	6
50	230	63	850	14	13,5	11
65	265	75	860	17	14	13
80	290	90	860	17	17	21
100	325	110	900	19	21	24
125	365	125	1100	19	26	33
150	457	160	1100	19	26	49
150	457	180	1100	19	26	52
200	534	200	1100	24	34,5	76
200	534	225	1100	24	34,5	80
250	633	250	1200	27	42,5	102
250	633	280	1200	27	42,5	110
300	708	315	1300	27	51	150

# Шток телескопический

ГАЗ

ВОДА



Окончание колпачка:  
(головка под ключ)

A = 12 мм  
B = 15 мм  
C = 27 мм  
S12

A = 27 мм  
B = 32 мм  
C = 50 мм  
S27

№	Часть	Материал
1	Колпак	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Болт	Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2011
3	Штифт	Сталь 60G, Нержавеющая сталь PN-EN ISO 8752:2009
4	Шпindelь	Стальной оцинкованный профиль Сталь Fe/Zn5 PN-EN 10025-2:2007
5	Муфта	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
6	Шплинт	Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь PN-EN ISO 1234:2001
7	Раструб	Полиэтилен PE PN-EN ISO 1872-1:2000
8	Защитная труба	Полиэтилен PE PN-EN ISO 1872-1:2000
9	Фланец	Полиэтилен PE PN-EN ISO 1872-1:2000
10	Упорная шайба	Полиэтилен PE PN-EN ISO 1872-1:2000
11	Шуруп	Сталь, Нержавеющая сталь PN-ISO 7053: 2011

## Описание изделия:

- Шпindelь штока защищен от разрыва, изменяет длину в фиксированном диапазоне.
- Колпак шпindelя выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15.
- Муфта из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 фиксируется на шпindelе запорной арматуры с помощью шплинта.
- Защитная труба, раструб, фланец и упорная шайба, выполненные из полиэтилена.
- Раструб корпуса защищает шпindelь арматуры от загрязнений.

## Применение:

Простое и надёжное удлинение шпindelя задвижки/вентилля.  
Открытие и закрытие арматуры, монтаж которой выполнен без колодца.

## Дополнительное оборудование:

Стояк с индикатором, № в каталоге 9113.  
Стояк под привод, № в каталоге 9114.  
Ключ, № в каталоге 9015.  
Ковер, № в каталоге 9501, 9502, 9503, 9504, 9509.

ТИП 9011		L [мм] / Масса [кг]			Примечание
DN	K <sub>w</sub>	RD 900-1300	RD 1300-1800	RD 2000-2500	
Завертка	12	1000 / 2,6	1500 / 3,6	2000 / 3,9	H=150 Колпак S12
25/32	12	1115 / 2,7	1615 / 3,4	2315 / 4,3	
40/50	14	1070 / 3,2	1570 / 3,2	2270 / 4,1	
40/50	14	-	1447 / 4,0	2147 / 4,8	
65	17	-	1398 / 3,9	2098 / 4,7	H=270 Колпак S 27
80	17	-	1398 / 3,9	2098 / 4,7	
100	19	-	1371 / 3,8	2071 / 4,6	
125	19	-	1371 / 3,8	2071 / 4,6	
150	19	-	1289 / 3,7	1986 / 4,9	
200	24	-	1235 / 3,7	1935 / 4,6	
250	27	-	1166 / 3,6	1866 / 4,5	
300	27	-	1107 / 3,5	1807 / 4,4	
350	27	-	*1032 / 5,6	1735 / 8,4	
400	32	-	*858 / 4,7	1560 / 7,5	
500	36	-	-	1410 / 6,7	
600	36	-	-	1285 / 6,0	

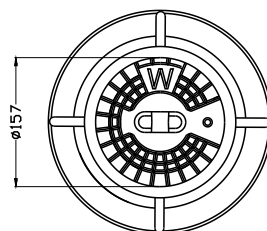
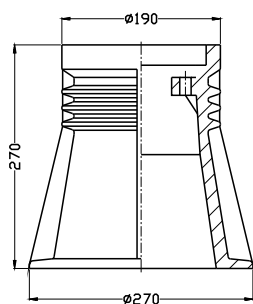
\* - для DN350-DN400 RD=1500-1800

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Ковер

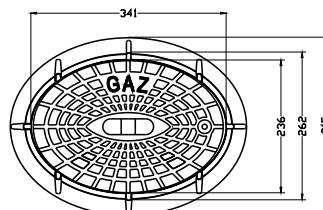
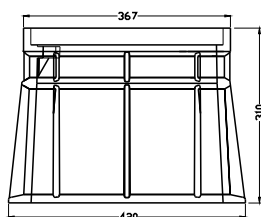
ВОДА

### Ковер для задвижек;



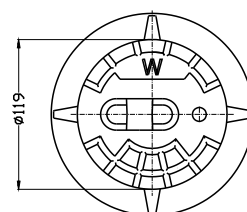
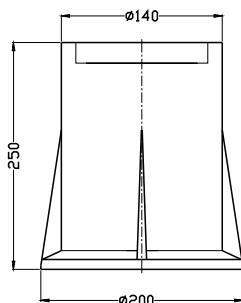
Материал	Корпус с РЕHD
	Крышка - серый чугун
Масса	4,0 [кг]
Другое	Размеры согласно DIN 4056
	Обозначения на заглушке W, PN-M-74081:1998

### Ковер для гидрантов;



Материал	Корпус с РЕHD
	Крышка - серый чугун
Масса	10,0 [кг]
Другое	Размеры согласно DIN 4055
	Обозначения на заглушке гидрант PN-M-74082:1998

### Ковер для задвижек;



Материал	Корпус с РЕHD
	Крышка - серый чугун
Масса	2,5 [кг]
Другое	Размеры согласно DIN 4057
	Обозначения на заглушке W

### Описание изделия:

- Корпус ковера выполнен из пластика РЕHD, малый вес, не корродирует, что повышает срок его эксплуатации.
- Крышка ковера выполнена из серого чугуна.
- Высокая стойкость к нагрузкам
- Стойкость к высоким плюсовым и минусовым температурам.
- Конструкция корпуса обеспечивает стабильное положение в поверхностном слое почвы.
- Монтажная длина согласно PN-EN 558-1:2001, ряд 14
- Согласно норме EN - 593
- Маркировка отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN 1171:2007

### Применение:

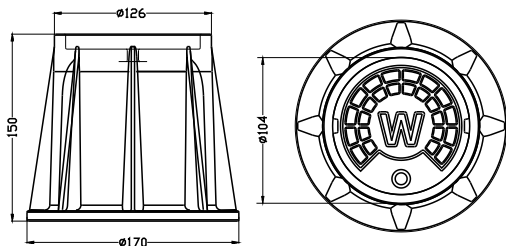
Задвижки и вентили, которые смонтированы под землей непосредственно в почве, для закрытия и открытия с помощью штока. Защита штока.

### Дополнительное оборудование:

Болт, соединяющий крышку с корпусом, - из нержавеющей стали.

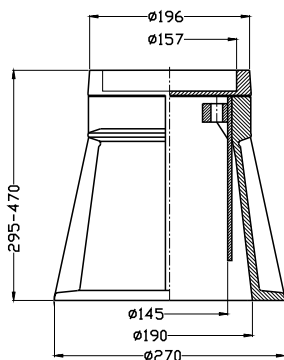


### Ковер для задвижек,



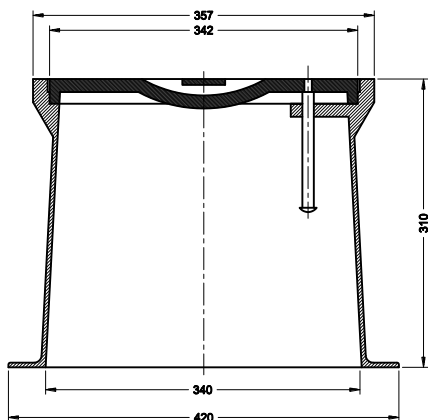
Материал	Корпус с РЕHD
	Крышка - серый чугун/РЕHD
Масса	1,5/2,0 [кг]
Другое	Обозначения на заглушке W

### Ковер регулируемый для задвижек;



Материал	Корпус с РЕHD
	Крышка - серый чугун
Масса	7,9 [кг]
Другое	Размеры согласно DIN 4056
	Обозначения на заглушке W, PN-M-74081:1998

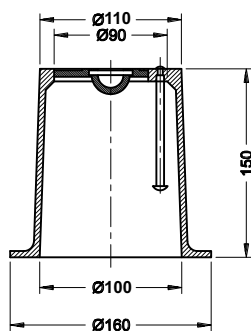
### Ковер для гидрантов;



Ковер для гидранта ТИП 4055  
 Корпус - серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012  
 Крышка - серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012  
 Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012  
 Маркировка буквой "Н" масса: 30 кг

в корпусе - ухо для зацепления крюка,  
 защитное покрытие - битумный лак

### Ковер для задвижек Н=150;



Корпус - серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012  
 Крышка - серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012  
 Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012,  
 масса: 6 кг

## Задвижка с обрезиненным клином со стальными патрубками

ГАЗ



На фото DN150



Пробка защищена от выкручивания, полностью закрыта резиновым пыльником



Подшипниковый узел в горизонтальной и вертикальной плоскостях



Сменная гайка клина

### Описание изделия:

- Корпус из литейной стали.
- Крышка и клин выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15
- Гладкий проходной канал.
- Клин полностью вулканизирован резиной NBR. Класс герметичности А (0% протечки).
- Сменная гайка клина выполнена из прессованной латуни.
- Шпindel из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя изготовлен с помощью пластиковых подкладных шайб с низким коэффициентом трения в горизонтальной и вертикальной плоскостях.
- Уплотнение шпинделя круглого сечения, зона круглого уплотнения пробки отделена от рабочей среды.
- Существует возможность замены уплотнения шпинделя под давлением без необходимости демонтажа крышки.
- Уплотняющая пробка, выполненная из прессованной латуни, защищена от выкручивания специальным кольцом.
- Пыльник защищает уплотнение шпинделя от проникновения загрязнений извне.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, - оцинкованные, скрыты и защищены герметиком (парафин).
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 13774:2013
- Патрубки выполнены из стальной трубы, пригодной для транспортировки топливных сред.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN-1171:2007.

### Применение:

Сети транспортировки природного газа с рабочим давлением до 1,6 МПа и в диапазоне температур от -20°C до +60°C

### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012  
герметичность закрытия 1,1 x PN, прочность корпуса 1,5 x PN  
Испытание воздухом под давлением согласно PN-EN 12266-1:2012, герметичность закрытия 1,1 x PN, герметичность корпуса 1,1 x PN

### Дополнительное оборудование:

Фиксированный шток, № в каталоге: 9006 Телескопический шток, № в каталоге: 9007 Стояк с индикатором, № в каталоге: 9113 Стояк под привод, № в каталоге: 9114 Маховик, № в каталоге: 9301 Ковер, № в каталоге: 9505, 9506, 9507, 9508

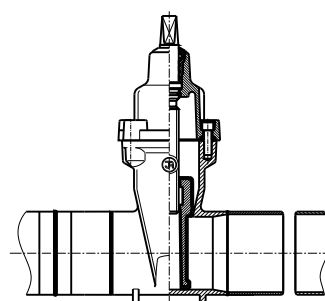
### Варианты исполнения:

Для температуры -30°C Болты, соединяющие заглушку с корпусом, - из нержавеющей стали.

Под привод:

С электрическим или пневматическим приводом с индукционным или электромеханическим датчиком С индикатором открытия В протеголовой оболочке

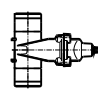
### Монтаж:



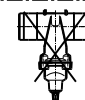
Рекомендуемый

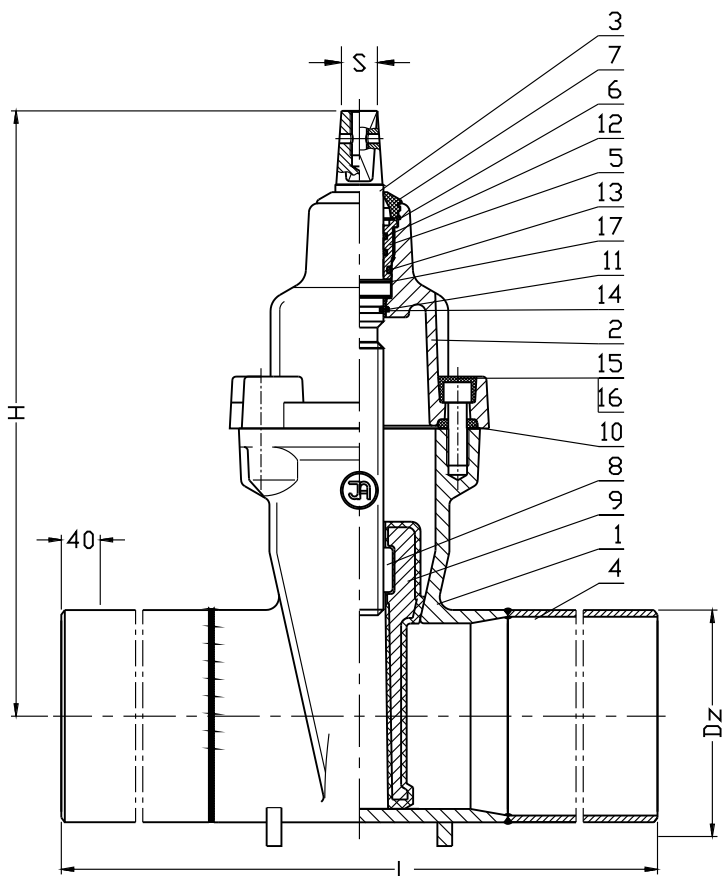


Допустимый



Недопустимый





№	Часть	Материал
1	Корпус	Литейная сталь G20Mn5N, G17Mn5 PN-EN 10213:2010
2	Крышка	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 или EN-GJS-350-22-LT PN-EN 1563:2012
3	Шпindelь	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
4	Патрубок	Сталь 1.0582 (L360 NB) PN-EN ISO 3183:2013
5	Уплотняющая пробка	Латунь PN-EN 1982:2010
6	Защитное кольцо	Сталь 1.1260 PN-74/H-84032
7	Пыльник	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
8	Гайка клина	Латунь PN-EN 1982:2010
9	Клин	Чугун со сфероидальным графитом (DN50- DN300) EN-GJS-400-15 или EN-GJS-350-22-LT PN-EN 1563:2012 Резина NBR: PN-ISO 1629:2005
10	Уплотнение крышки	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
11- 14	Кольцо O-ринг	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
15	Болт	Сталь Fe/Zn5, нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
16	Заглушка болта	Парафин
17	Подкладная шайба	Полиэтилен PN-EN ISO 1872-1:2000

DN	H	Dz	L	S	Количество оборотов до открытия	Масса
[мм]						[кг]
50	230	60,3	570	14	13,5	9
80	290	88,9	550	17	17	16
100	325	108,0	520	19	21	18
100	325	114,3	520	19	21	19
150	457	159,0	530	19	26	43
150	457	168,3	530	19	26	45
200	534	219,1	570	24	34,5	68
250	633	273,0	590	27	42,5	95
300	708	323,9	620	27	51	120

## Задвижка с обрезиненным клином с электрическим приводом AUMA

СТОКИ

ВОДА



На фото DN80



Подшипниковый узел в горизонтальной и вертикальной плоскостях



Сменная гайка клина

### Описание изделия:

- Корпус, крышка и клин выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Гладкий проходной канал.
- Клин полностью вулканизирован резиной EPDM или NBR. Класс герметичности A (0% протечки).
- Сменная гайка клина выполнена из прессованной латуни.
- Шпindel из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя изготовлен с помощью пластиковых подкладных шайб с низким коэффициентом трения в горизонтальной и вертикальной плоскостях.
- Уплотнение шпинделя - круглого сечения, зона круглого уплотнения пробки отделена от рабочей среды.
- Существует возможность замены уплотнения шпинделя под давлением без необходимости демонтажа крышки.
- Уплотняющая пробка, выполненная из прессованной латуни, защищена от выкручивания специальным кольцом.
- Пыльник защищает уплотнение шпинделя от проникновения загрязнений извне.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, - оцинкованные, скрыты и защищены герметиком (парафин).
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 и 2:2002, PN-EN 1171:2007.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16.
- Фланец под привод согласно ISO 5211.
- Монтажная длина, ряд 15 согласно PN-EN 558+A1:2012, F5 (DIN 3202) – № в каталоге 2002.
- Монтажная длина, ряд 14 согласно PN-EN 558+A1:2012, F4 (DIN 3202) – № в каталоге 2111.

### Применение:

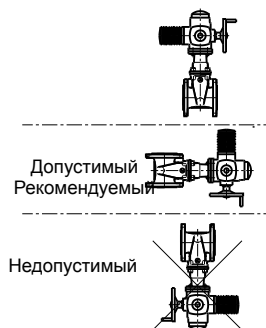
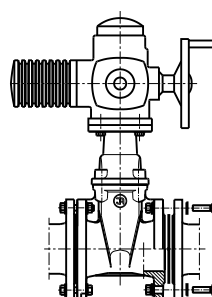
В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения (резина EPDM), системах транспортировки фекальных сточных вод и других нейтральных жидкостей (резина NBR) в диапазоне температур до +70°C.

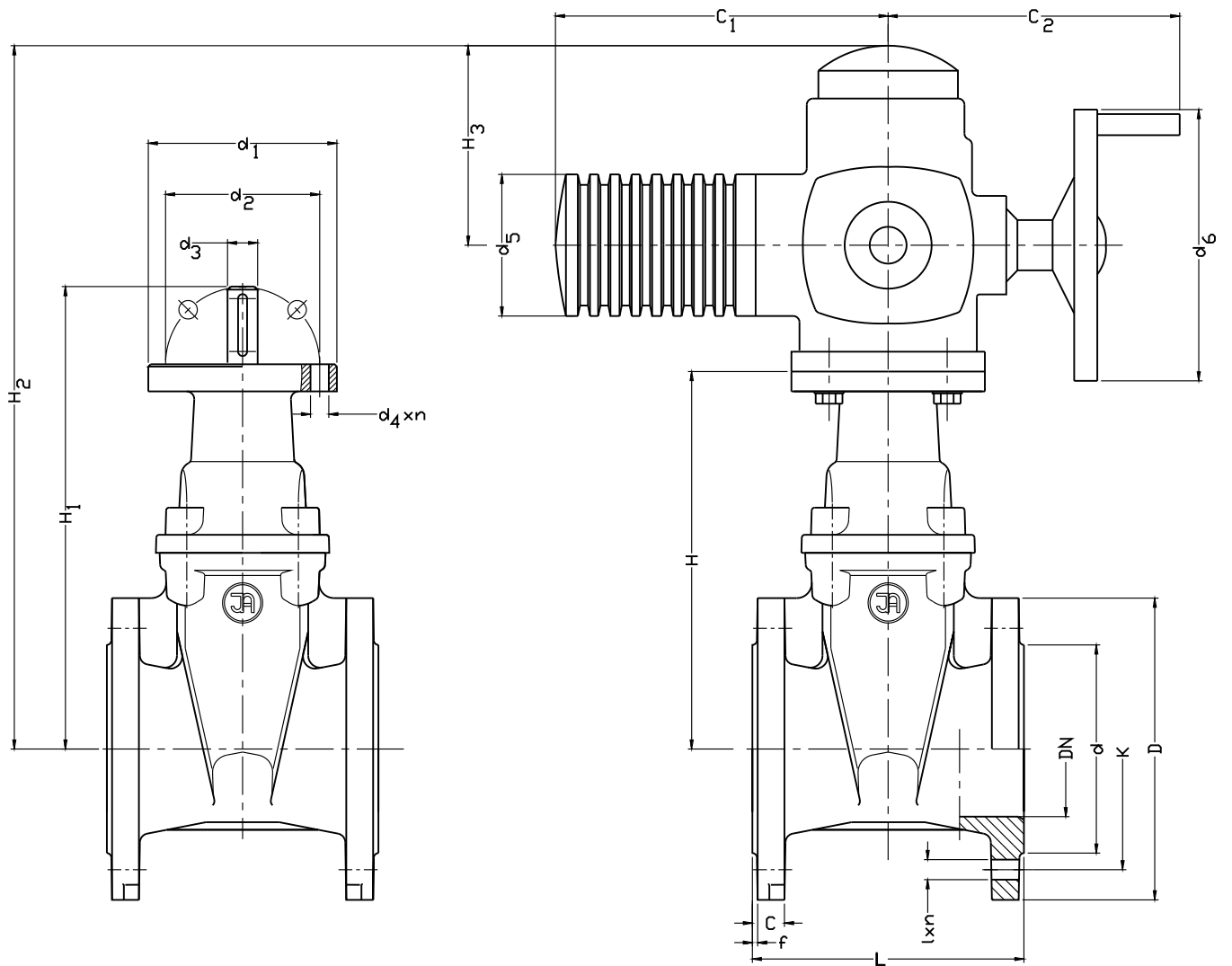
### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012  
прочность корпуса 1,5 x PN,  
герметичность закрытия 1,1 x PN

### Монтаж:

Согласно приведенной ниже схеме

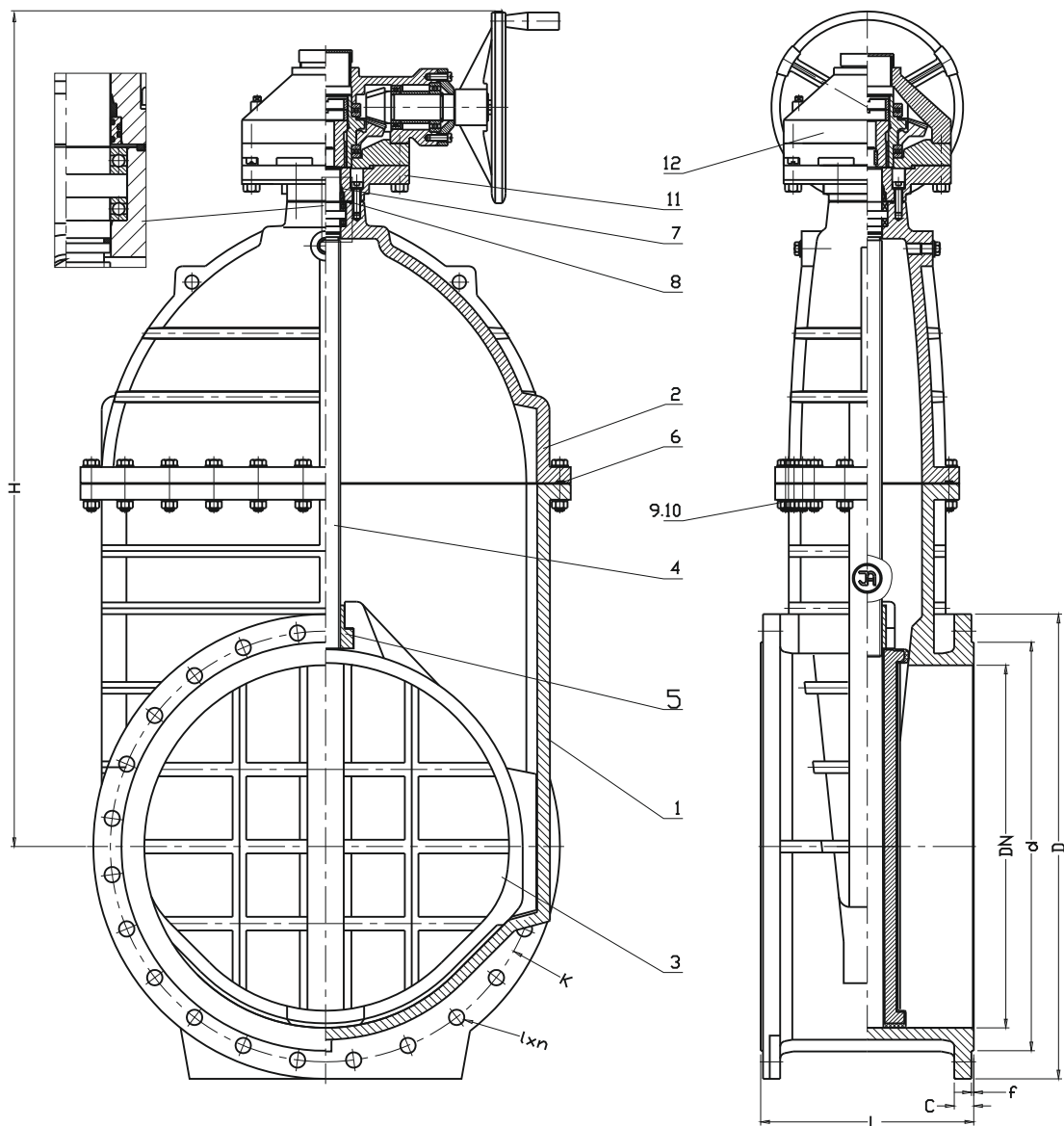




DN	2911 L	2902 L	C	f	D	d	K		I	n	C <sub>1</sub>	C <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub> x n	d <sub>5</sub>	d <sub>6</sub>	H	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	H <sub>3</sub>	AUMA (AUMA) тип - фланец / момент разгрузки / количество оборотов	Масса 2911	Масса 2902		
							PN16 (PN10)																Saxx.x-Fx / [Hm] / ---			кг	
[mm]							[mm]																				
40	140	240	19		150	84	110			4	265	250	90	70		9x4	105	160	188	238	461	170	SA 7.2-F7	10-30	11	34	37
50	150	250	19		165	99	125			4									198	248	471	170		13,5	35	38	
65	170	270	19		185	118	145		19										232	283	507	170		14	49	52	
80	180	280	19		200	132	160												255	307	530	170	SA 7.6-F10	20-60	17	50	54
100	190	300	19	3	220	156	180			8	282	256	125	102	20	11x4	125	200	290	346	565	170		21	56	59	
125	200	325	19		250	184	210												329	385	604	170		26	72	80	
150	210	350	19		285	211	240		23										400	457	675	170	SA 10.2-F10	40-120	26	82	89
200	230	400	20		340	266	295			12 (8)									475	538	750	170		34,5	103	118	
250	250	450	22		405	319	355 (350)			12									560	625	875	180	SA 14.2-F14	100-250	42,5	153	167
300	270	500	25		460	370	410 (400)	28 (23)		16		325						315	635	700	950	180		51	181	208	
350	290	550	27		520	429	470 (460)			16									720	785	1033	180		60	276	314	
400	310	600	28	4	580	480	525 (515)		31 (28)	20	385		175	140	30	18x4	153		980	1060	1268	180		58	356	385	
450	330	-	30		640	548	585 (565)												1050	1130	1340	180	SA 14.6-F14	300-500	65	452	-
500	350	700	32		715	582	650 (620)	34 (28)											1160	1240	1555	180		63	529	608	
600	390	800	36	5	840	682	770 (725)	37 (31)											1330	1400	1650	180		77	708	845	

Зважаючи на постійний розвиток компанії, ми залишаємо за собою право на модифікацію своїх виробів.





Nr	Część	Materiał	Nr	Część	Materiał
1	Korpus	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563	7,8	Uszczelnienie	Guma NBR, EPDM PN-ISO 1629
2	Pokrywa	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563	9	Śruba	Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 4017
3	Klin	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563 Guma NBR, EPDM: PN-ISO 1629	10	Nakrętka	Stal nierdzewna A4 PN-EN ISO 4032
4	Trzpień	Stal 1.4021 PN-EN 10088-1		Podkładka	Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 7091
5	Nakrętka trzpienia	Mosiądz PN-EN 1982	11	Łącznik napędu	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563
6	Uszczelka pokrywy	Guma NBR, EPDM PN-ISO 1629	12	Przekładnia	Katalog Producenta

DN	2111 L	2002 L	H	d PN16	D PN16 (PN10)	K PN16 (PN10)	I PN16 (PN10)	C	f	n PN16 (PN10)
[mm]										
700	430	900	1490	794	910 (895)	840	37 (31)	40	5	24
800	470	1000	1650	901	1025 (1015)	950	40 (34)	43	5	24
900	510	1100	1760	1001	1125 (1115)	1050	40 (34)	47	5	28
1000	550	1200	1930	1112	1255 (1230)	1170 (1160)	43 (37)	50	5	28
1200	630	1400	2370	1328	1485 (1455)	1390 (1380)	49 (41)	57	5	32

## Задвижка с обрезиненным клином фланцевая

СТОКИ

ВОДА



На фото 2111 DN80



На фото 2002 DN80



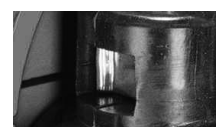
На фото 2111 DN500



Пробка защищена от выкручивания, полностью закрыта резиновым пыльником



Подшипниковый узел в горизонтальной и вертикальной плоскостях



Сменная гайка клина

### Описание изделия:

- Корпус, крышка и клин выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Гладкий проходной канал.
- Клин полностью вулканизирован резиной EPDM или NBR. Класс герметичности А (0% протечки).
- Сменная гайка клина выполнена из прессованной латуни.
- Шпиндель из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя изготовлен с помощью пластиковых подкладных шайб с низким коэффициентом трения в горизонтальной и вертикальной плоскостях.
- Уплотнение шпинделя - круглого сечения, зона круглого уплотнения пробки отделена от рабочей среды.
- Существует возможность замены уплотнения шпинделя под давлением без необходимости демонтажа крышки.
- Уплотняющая пробка, выполненная из прессованной латуни, защищена от выкручивания специальным кольцом.
- Пыльник защищает уплотнение шпинделя от проникновения загрязнений извне.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, оцинкованные, скрыты и защищены герметиком (парафин).
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 та 2:2002, PN-EN 1171:2007, ГОСТ 5762-2002
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16, ГОСТ 12815-80
- Монтажная длина, ряд 15 согласно PN-EN 558+A1:2012, F5 (DIN 3202) – № в каталоге 2002.
- Монтажная длина, ряд 14 согласно PN-EN 558+A1:2012, F4 (DIN 3202) – № в каталоге 2111.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002.

### Применение:

В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения (резина EPDM), канализационных системах, системах сточных вод и других нейтральных жидкостей (резина NBR) в диапазоне температур до +70 °С.

### Тестирование:

Испытание водой под давлением PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012  
герметичность закрытия 1,1 x PN,  
прочность корпуса 1,5 x PN

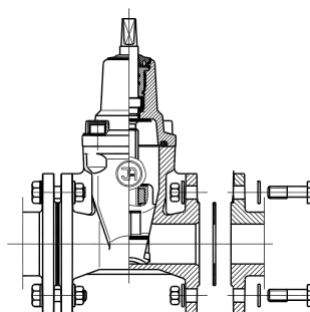
### Дополнительное оборудование:

Фиксированный шток, № в каталоге: 9010  
Телескопический шток, № в каталоге: 9011  
Стояк с индикатором, № в каталоге: 9113  
Стояк под привод, № в каталоге: 9114  
Маховик, № в каталоге: 9301  
Ковер, № в каталоге: 9501, 9503, 9504, 9509

### Варианты исполнения:

Из чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.  
Болты, соединяющие крышку с корпусом, - из нержавеющей стали.  
Под привод:  
С электрическим или пневматическим приводом  
С индукционными или электромеханическими датчиками.  
С индикатором открытия

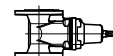
### Монтаж:



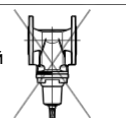
Рекомендований



Допустимий

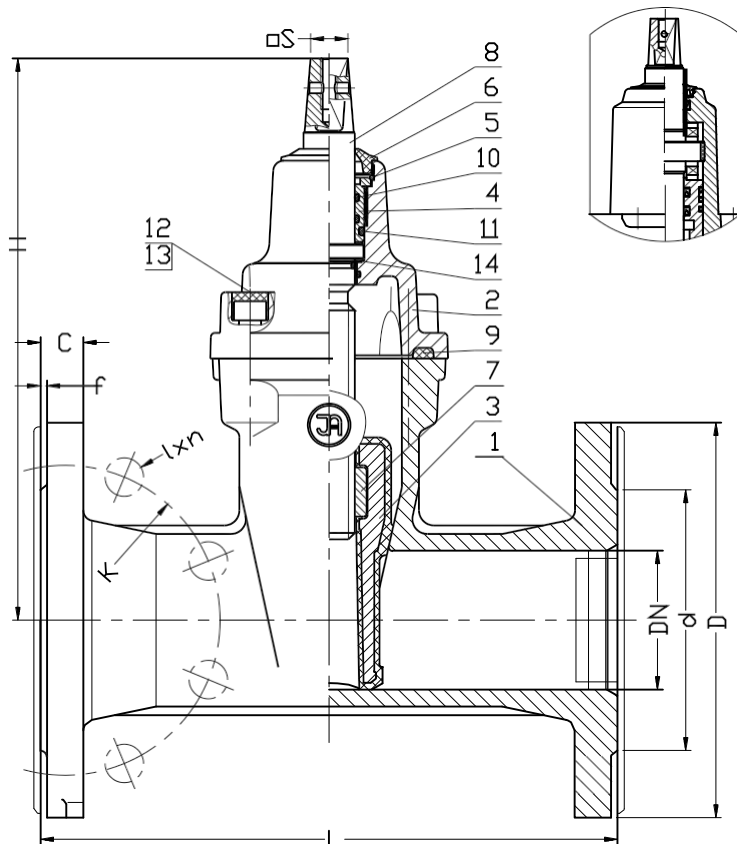


Недопустимий



СИСТЕМА ПОДШИПНИКОВ ДЛЯ DN40 - 350

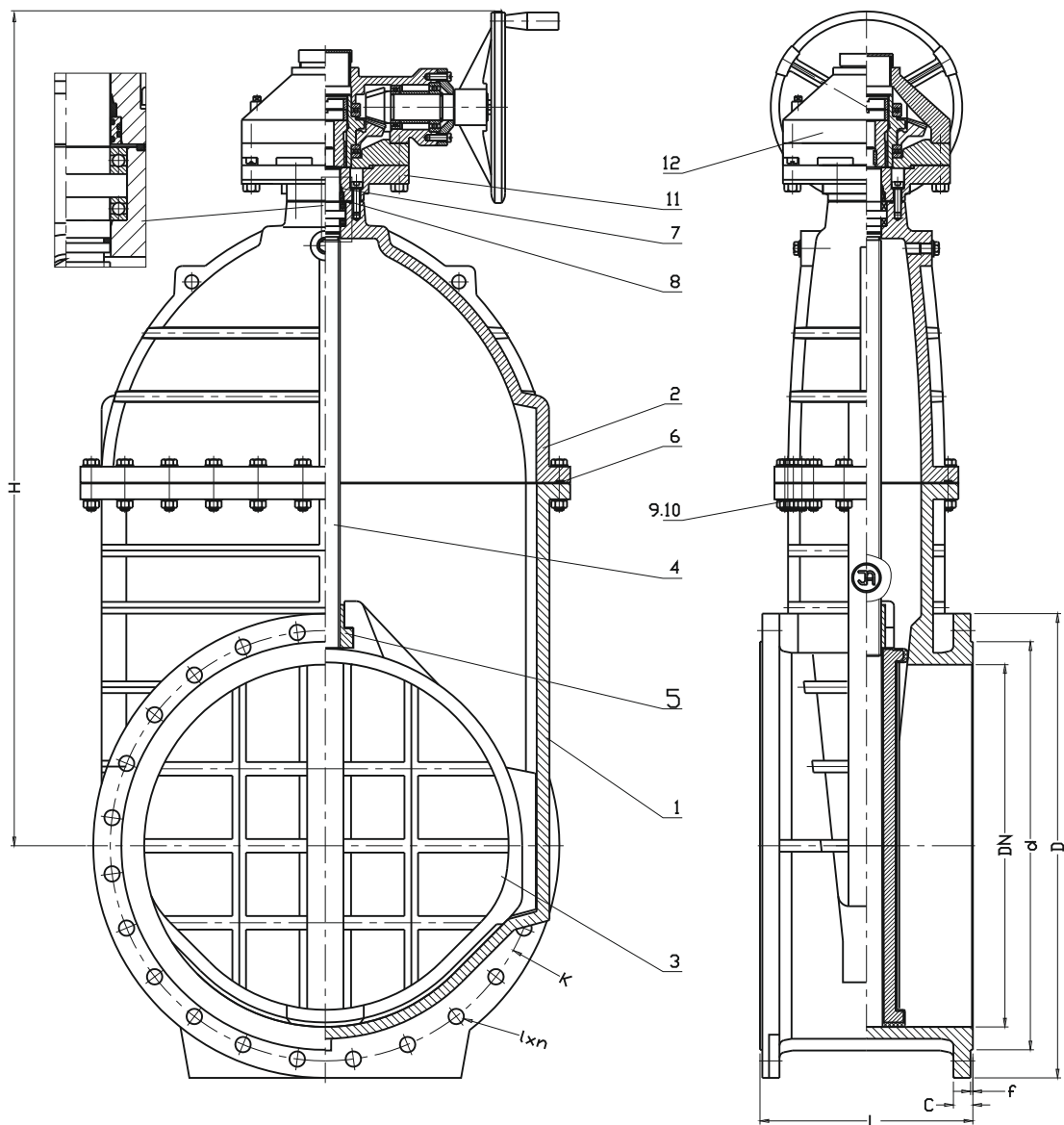
СИСТЕМА ПОДШИПНИКОВ ДЛЯ DN &gt; 350



№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
2	Крышка	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563:2012
3	Клин	Латунь PN-EN 1982:2010 (DN32) Чугун со сфероидальным графитом (DN40-DN600) EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563:2012 Резина NBR или EPDM: PN-ISO 1629:2005
4	Уплотняющая пробка	Латунь PN-EN 1982:2010
5	Защитное кольцо	Сталь 1.1260 PN-74/H-84032
6	Пыльник	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
7	Гайка клина	Латунь PN-EN 1982:2010
8	Шпindelь	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
9	Уплотнение крышки	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
10	Кольцо O-ринг	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
11	Кольцо O-ринг	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
12	Болт	Сталь Fe/Zn5, нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
13	Заглушка болта	Парафин
14	Подкладная шайба	Полиэтилен PN-EN ISO 1872-1:2000

DN	2111 L	2002 L	H	d PN16(PN10)	D PN16(PN10)	K PN16(PN10)	I PN16(PN10)	C	f	n PN16(PN10)	Количество оборотов до открытия	S	Масса [кг]		
												[мм]	2111	2002	
	[мм]												-		
32	130	140	145	76	140	100	19	18	3	4	9	12	5	6	
40	140	240	220	84	150	110	19	19	3	4	11	14	9	10	
50	150	250	230	99	165	125	19	19	3	4	13,5	14	10	11	
65	170	270	265	118	185	145	19	19	3	4	14	17	14	16	
80	180	280	290	132	200	160	19	19	3	8	17	17	15	17	
100	190	300	325	156	220	180	19	19	3	8	21	19	21	23	
125	200	325	365	184	250	210	19	19	3	8	26	19	31	39	
150	210	350	457	211	285	240	23	19	3	8	26	19	41	48	
200	230	400	534	266	340	295	23	20	3	12 (8)	34,5	24	62	77	
250	250	450	633	319	405	355 (350)	28 (23)	22	3	12	42,5	27	94	106	
300	270	500	708	370	460	410 (400)	28 (23)	25	4	12	51	27	122	148	
350	290	550	790	429	520	470 (460)	28 (23)	27	4	16	60	27	216	254	
400	310	600	1020	480	580	525 (515)	31 (28)	28	4	16	58	32	298	345	
450	330	-	1090	548 (530)	640	585 (565)	31 (28)	30	4	20	65	32	350	-	
500	350	700	1220	609 (582)	715 (670)	650 (620)	34 (28)	32	4	20	63	36	458	540	
600	390	800	1390	720 (682)	840 (780)	770 (725)	37 (31)	36	5	20	77	36	640	776	
600*	430	900	1390	794	910 (895)	840	37 (31)	36	5	24	77	36	670	-	

\* - Фланцевое соединение согласно PN-EN 1092-2:1999, как для DN700, проход DN600



Nr	Część	Materiał	Nr	Część	Materiał
1	Korpus	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563	7,8	Uszczelnienie	Guma NBR, EPDM PN-ISO 1629
2	Pokrywa	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563	9	Śruba	Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 4017
3	Klin	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS 500-7 PN-EN 1563 Guma NBR, EPDM: PN-ISO 1629	10	Nakrętka	Stal nierdzewna A4 PN-EN ISO 4032
4	Trzpień	Stal 1.4021 PN-EN 10088-1		Podkładka	Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 7091
5	Nakrętka trzpienia	Mosiądz PN-EN 1982	11	Łącznik napędu	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563
6	Uszczelka pokrywy	Guma NBR, EPDM PN-ISO 1629	12	Przekładnia	Katalog Producenta

DN	2111 L	2002 L	H	d PN16	D PN16 (PN10)	K PN16 (PN10)	I PN16 (PN10)	C	f	n PN16 (PN10)
[mm]										
700	430	900	1490	794	910 (895)	840	37 (31)	40	5	24
800	470	1000	1650	901	1025 (1015)	950	40 (34)	43	5	24
900	510	1100	1760	1001	1125 (1115)	1050	40 (34)	47	5	28
1000	550	1200	1930	1112	1255 (1230)	1170 (1160)	43 (37)	50	5	28
1200	630	1400	2370	1328	1485 (1455)	1390 (1380)	49 (41)	57	5	32

**Затвор дисковый  
межфланцевый**

**СТОКИ**

**ВОДА**

**ГАЗ, ОТОПЛЕНИЕ,  
ХИМ. СРЕДЫ**



На фото DN100

### Описание изделия:

- Диск размещенный центрально, выполнен из нержавеющей стали 1.4301/1.4401 или высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400 или полностью покрытый PTFE
- Класс герметичности A (0% протечки).
- Уплотнительная вкладка диска из эластомера (резина NBR или EPDM или PTFE), заменяемая, защищена от осевого смещения.
- Вал из нержавеющей стали 1.4021 PN-EN 10088-1: 2014 соединен с диском с помощью штифтов, в нижней части посажен в корпус в слепом отверстии.
- Подшипники скольжения выполнены из PTFE или бронзы.
- Проход вала через манжету, уплотненный футеровкой соответствующей формы.
- Дополнительное уплотнение вала кольцами O-ринг из резины NBR или EPDM.
- Корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Фланец для монтажа привода в соответствии с ISO 5211
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5: 2009.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2: 1999 (DIN 2501), давление PN10 или PN16
- Монтажная длина, ряд 20, согласно PN-EN 558 + A1: 2012, (DIN 3202).
- Маркировка затвора соответствует требованиям PN-EN-19: 2005, PN-EN 1074: 2002.
- До диаметра DN200 - рычаг, DN250 и выше - редуктор.

### Применение:

Водопроводные сети (резина EPDM), системы отвода сточных вод и нейтральных жидкостей (резина NBR), химических сред, отопления с рабочим давлением от 1.6 до 2.5 МПа и в диапазоне температур от -20 °C до + 400 °C (для PTFE)

### Варианты исполнения:

- С индукционными датчиками.
- С электрическим, пневматическим или с передаточным приводом

### Тестирование:

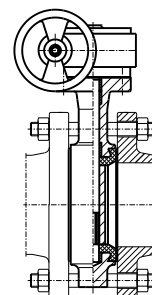
Испытания водой под давлением согласно PN-EN1074-1: 2002, PN-EN 1074- 2: 2002, PN-EN 12266-1: 2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность закрытия 1,1 x PN.

### Монтаж:

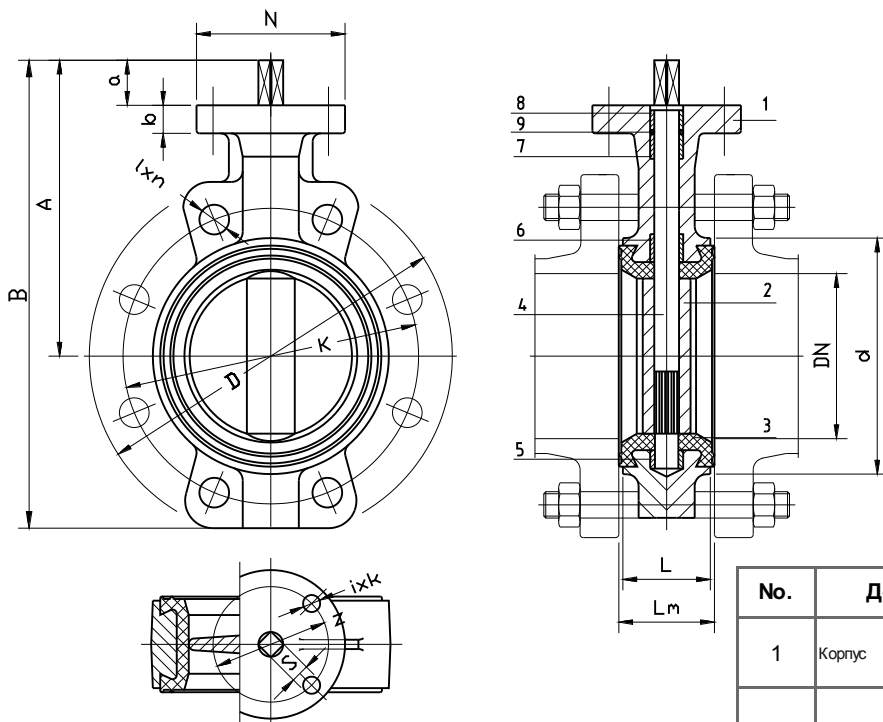
Произвольная позиция до DN 250, свыше DN 250 - привод сбоку, вал - горизонтально.

### Дополнительное оборудование:

- Фиксированный шток,
- Телескопический шток,
- Стойка с индикатором,
- Стойка под привод,
- Ковер,







№.	Деталь	Материал
1	Корпус	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563
2	Диск	Сталь 1.4301, 1.4401 PN-EN 10088-1:2014 Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
3	Уплотняющая вкладка	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
4	Вал	Сталь 1.4021, 1.4057 PN-EN 10088-1:2014
5, 6 7, 8	Втулки	PTFE, CuZ n37 PN-EN 1982:2010
9	О-ринг	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005

DN	PN	L	Lm	A	B	d	D		K		I		n	ISO 5211	i x k	N	z	S	a	Масса
							PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16								
[мм]	[бар]	[мм]										[шт.]	-	[мм]					[кг]	
40	PN10 / 16	33	36	121	176	76	150		110		19		4	F05	4x7	90	50	11	28	3
50		43	45	137	222	92	165		125		19		4					11	28	4
65		46	49	150	235	106	185		145		19		4					11	28	5
80		46	49	160	245	114	200		160		19		8					11	30	6
100		52	55	182	280	143	220		180		19		8	F07	4x9	70	14	30	7	
125		56	59	207	328	170	250		210		19		8				14	30	8	
150		56	59	223	357	203	285		240		23		8	17	30	12				
200		60	63	255	418	252	340		295		23		12	17	30	19				
250		68	72	314	510	306	395	405	350	355	23	28	12	F10	4x12	125	102	22	40	29
300		78	82	342	564	364	445	460	400	410	23	28	12					22	45	37
350		78	82	365	640	431	505	520	460	470	23	28	16					22	45	47
400		102	106	410	725	480	565	580	515	525	28	31	16	F14	4x18	175	140	27	60	78
500		127	131	490	866	590	670	715	620	650	28	34	20					36	65	140
600		154	158	565	1031	688	780	840	725	770	31	37	20	F16	4x22	210	165	36	66	207
700		165	169	610	1120	800	895	910	840		31	37	24	F25	8x18	300	254	46	66	262
800		190	195	738	1314	900	1015	1025	950		34	41	24	F25	8x18	300	254	46	66	-
900		203	208	838	1475	1000	1115	1125	1050		34	41	28	F25	8x18	300	254	55	118	-
1000		216	223	942	1643	1120	1230	1255	1160	1170	37	44	28	F25	8x18	300	254	55	142	-
1200		254	263	1090	1934	1300	1455	1485	1380	1390	41	50	32	F30	8x22	350	298	-	150	-

Учитывая постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Затвор дисковый межфланцевый с электроприводом AUMA

ВОДА,  
СТОЧНЫЕ  
ВОДЫ

ГАЗ, ОТОПЛЕНИЕ,  
ХИМ. СРЕДЫ



На фото DN200

### Описание изделия:

- Диск размещенный центрально и выполнен из нержавеющей стали 1.4301 / 1.4401 или высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15 или полностью покрытый PTFE
- Класс герметичности A (0% протечки).
- Уплотнительная вкладка диска из эластомера (резина NBR или EPDM или PTFE), заменяемая, защищена от осевого смещения.
- Вал из нержавеющей стали 1.4021 PN-EN 10088-1: 2014 соединен с диском с помощью штифтов, в нижней части посажен в корпус в слепом отверстии.
- Подшипники скольжения выполнены из PTFE или бронзы.
- Проход вала через манжету, уплотненный футеровкой соответствующей формы.
- Дополнительное уплотнение вала кольцами типа O-ринг из резины NBR или EPDM.
- Корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Фланец для монтажа привода в соответствии с ISO 5211.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5: 2009.
- Фланцевое соединение, согласно PN-EN 1092-2: 1999 (DIN 2501), давление PN10 или PN16.
- Монтажная длина, ряд 20, согласно PN-EN 558 + A1: 2012, (DIN 3202).
- Маркировка затвора соответствует требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN 1074:2002.

### Применение:

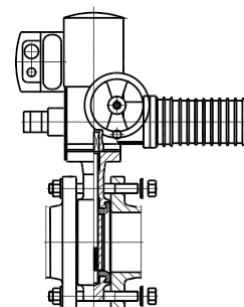
Водопроводные сети (резина EPDM), системы отвода сточных вод и нейтральных жидкостей (резина NBR), химических сред, отопления с рабочим давлением от 1.6 до 2.5 МПа и в диапазоне температур от -20 ° C до + 400 ° C (для PTFE)

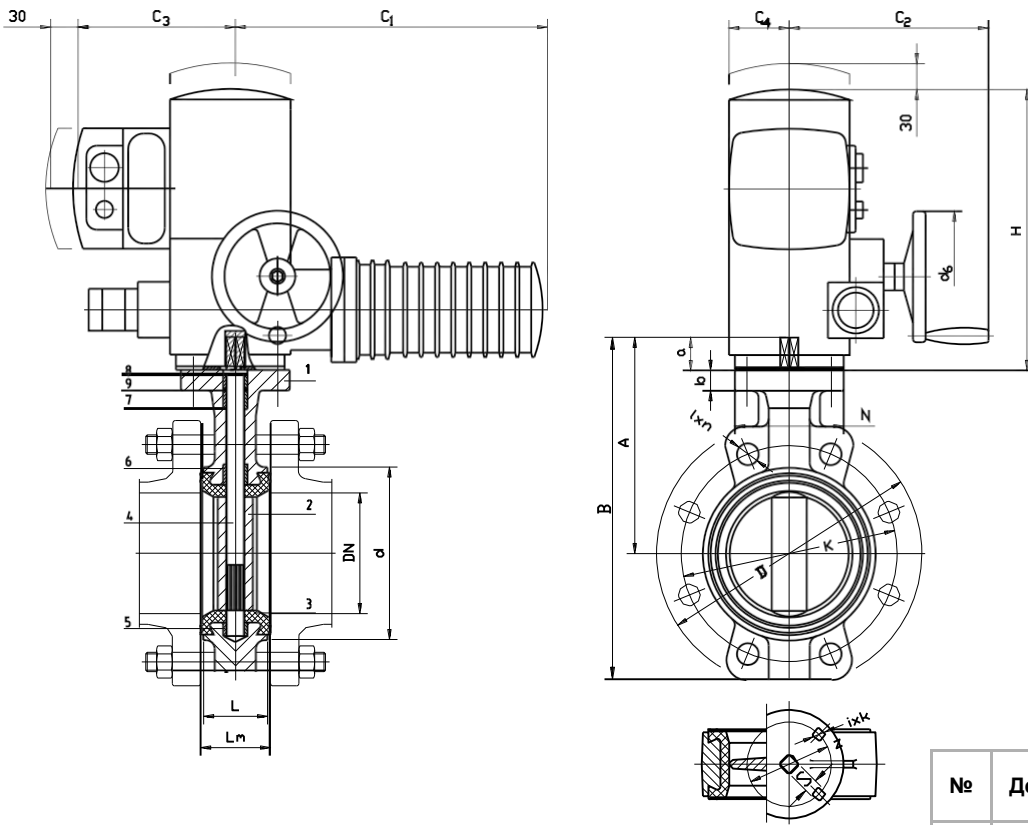
### Тестирование:

Испытания водой под давлением согласно PN-EN1074-1: 2002, PN-EN 1074-2: 2002, PN-EN 12266-1: 2012.  
прочность корпуса 1,5 x PN,  
герметичность закрытия 1,1 x PN;

### Монтаж:

Произвольная позиция до DN250, свыше DN250 - привод сбоку, вал горизонтально





№	Деталь	Материал
1	Корпус	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Диск	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012 Сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
3	Уплотняющая вкладка	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
4	Вал	Сталь 1.4301, 1.4057 PN-EN 10088-1:2014
5, 6 7, 8	Втулки	Бронза CuZn37 PN-EN 1982:2010 Пластик PTFE
9	О-ринг	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005

DN	PN	L	Lm	A	B	d	D		K		I		n	ISO 5211	i x k	N	z	S	a	C1	C2	C3	C4	H									
							PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16													PN10/16								
[мм]	[бар]	[мм]														[шт.]	-	[мм]															
40	PN10 / 16	33	36	121	176	76	150	110	19	4	F05	4x7	90	50																			
50		43	46	137	222	92	165	125	19	4															11	28	92	165	195	215	207		
65		46	49	150	235	106	185	145	19	4															11	28							
80		46	49	160	245	114	200	160	19	8															11	30							
100		52	55	182	280	143	220	180	19	8	F07	4x9	70																				
125		56	59	207	328	170	250	210	19	4															14	30	300	195	135	58	268		
150		56	59	223	357	203	285	240	23	4	17	30																					
200		60	63	255	418	252	340	295	23	4	17	30	F10	4x12	125	102																	
250		68	72	314	510	306	395	405	350	355	23	28														4	22	40	310	223	170	75	285
300		78	82	342	564	364	445	460	400	410	23	28														4	22	45					
350		78	82	365	640	431	505	520	460	470	23	28														4	22	45	250	195	310		
400		102	106	410	725	480	565	580	515	525	28	31	4	F14	4x18	175	140																
500		127	131	490	866	590	670	715	620	650	28	34	4													27	60	36	65	-	-	-	-
600		154	158	565	1031	688	780	840	725	770	31	37	4	F16	4x22	210	165																
700		165	169	610	1120	800	895	910	840	31	37	4	F25													8x18	300	254	46	70	-	-	-

Учитывая постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий

## Затвор дисковый, фланцевый с двойным эксцентриситетом с электроприводом AUMA

ВОДА



На фото DN1600

### Описание изделия:

- Диск имеет эксцентриситет и выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.
- Класс герметичности А (0% протечки).
- Уплотнительное кольцо корпуса, и прижимное кольцо диска, выполненные из нержавеющей стали 1.4301 (AISI 304).
- Уплотнение диска - заменяемое, без необходимости демонтажа диска, выполненное из резины EPDM.
- Подшипники скольжения, центрирующие вал, выполнены из бронзы.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5: 2009.
- Конструкция затвора позволяет регулировать поток рабочей среды.
- Корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.
- Болты, соединяющие элементы с корпусом выполнены из нержавеющей стали.
- Фланцевое соединение, согласно PN-EN 1092-2: 1999.
- Фланец для монтажа электрического привода в соответствии с ISO 5211.
- Монтажная длина, согласно PN-EN 558 + A1: 2012, (DIN 3202).
- Маркировка затвора соответствует требованиям норм: PN-EN-19: 2005; PN-EN-1074 2002.

### Применение:

Промышленная вода, питьевая вода и другие нейтральные среды, в зависимости от материалов, применяемых для уплотнительных колец, с рабочим давлением до 1.6 МПа и в диапазоне температур от -20°C до +70°C

### Тестирование:

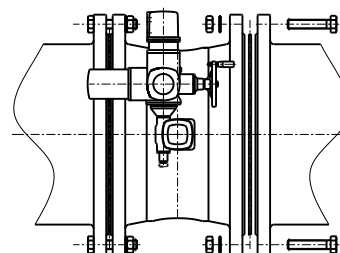
Испытания водой под давлением согласно PN-EN1074-1: 2002, PN-EN 1074- 2: 2002, PN-EN 12266-1: 2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность закрытия 1,1 x PN.

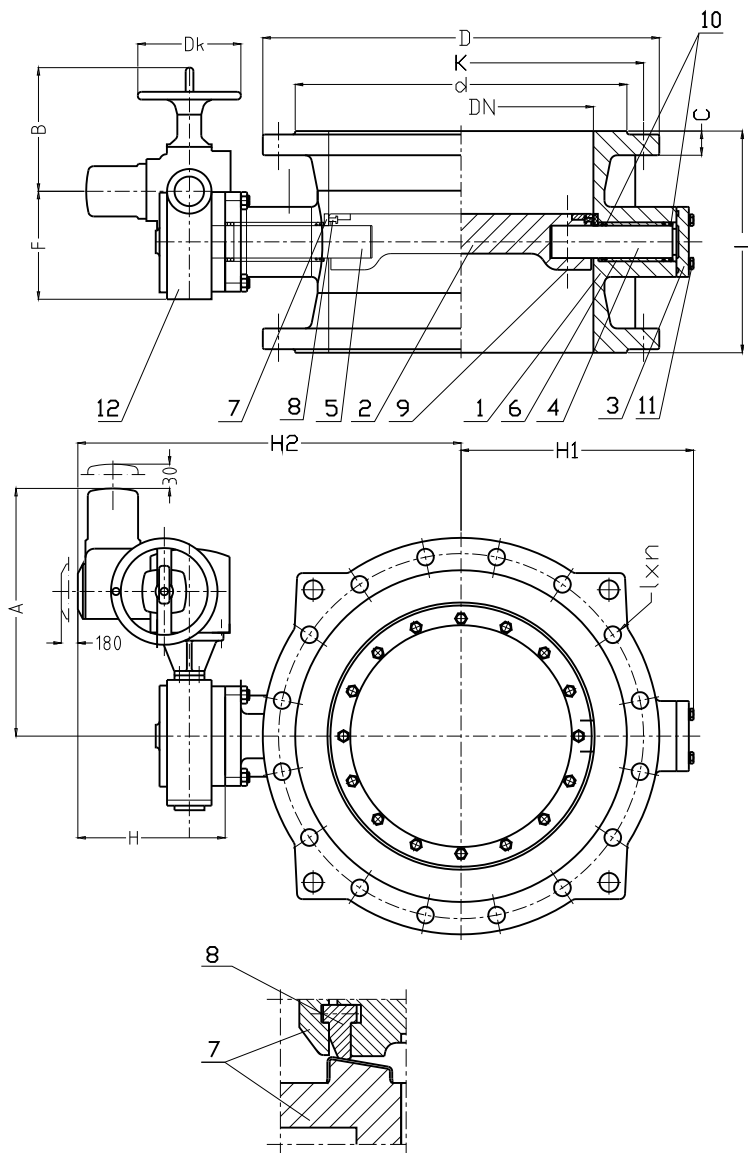
### Варианты исполнения:

Исполнение с байпасом от DN600.

### Монтаж:

Привод - сбоку, вал - горизонтально  
Согласно обозначением направления потока - рекомендуется





№.	Деталь	Материал
1	Корпус	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
2	Диск	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
3	Заглушка	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
4	Нижний вал	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
5	Верхний вал	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
6	Втулка	Бронза CuSn5Zn5Pb5-C (B555), Пластик PTFE
7	Уплотнительное кольцо корпуса	Сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
8	Уплотнительное кольцо диска	Резина EPDM PN-ISO 1629:2005 Пластик PTFE
9	Штифт	Сталь 1.40301 PN-EN 10088-1:2014
10	О-ринг	Резина EPDM PN-ISO 1629:2005
11	Болт	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2011
12	Электропривод с передачей	Каталог производителя

DN	L	D	K PN16 (PN10)	d	c	I x n PN16 (PN10)	H1	H2	DK	A	B	F	H
[MM]													
400	310	580	525 (515)	490	38	31(28)x16	300	640	200	405	191	282	315
450	330	640	585 (565)	548	40	31(28)x20	335	690	200	405	191	282	315
500	350	715	650 (620)	610	42	34(28)x20	380	780	200	535	191	282	325
600	390	840	770 (725)	725	48	37(31)x20	440	860	200	540	191	282	325
700	430	910	840	793	54	37(31)x24	490	930	200	615	191	282	340
750	470	975	900	844	54	37x24	530	990	200	615	191	282	340
800	470	1025	950	900	58	41(34)x24	570	1020	200	615	191	282	340
900	510	1125	1050	1000	62	41(34)x28	625	1130	200	700	191	282	356
1000	550	1255	1170 (1160)	1116	66	44(37)x28	700	1180	200	700	191	282	356
1100	630	1355	1270	1218	66	44(37)x32	760	1300	315	740	235	384	450
1200	630	1485	1390 (1380)	1330	66	50(41)x32	820	1450	315	740	235	384	450
1400	710	1685	1590	1530	66	50(44)x36	920	1530	315	882	235	384	465
1600	790	1930	1820	1750	70	57(50)x40	1045	1615	400	975	242	384	465
1800	870	2130	2020	1950	70	57(50)x44	1170	1810	400	975	242	384	465
2000	950	2345	2230	2150	75	62(50)x48	1301	1908	400	975	242	384	465

Учитывая постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.



## Затвор дисковый, фланцевый с двойным эксцентриситетом

ВОДА



На фото DN300 с редуктором

### Описание изделия:

- Корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.
- Класс герметичности A (0% протечки).
- Диск имеет эксцентриситет и выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.
- Уплотнительное кольцо корпуса, и прижимное кольцо диска, выполнены из нержавеющей стали 1.4301 (AISI 304).
- Уплотнение диска - заменяемое, без необходимости демонтажа диска, выполнено из резины EPDM.
- Подшипники скольжения, центрирующие вал, выполнены из бронзы.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5: 2009.
- Конструкция затвора позволяет регулировать поток рабочей среды.
- Болты, соединяющие элементы с корпусом выполнены из нержавеющей стали.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2: 1999.
- Фланец для монтажа электрического привода в соответствии с ISO 5211.
- Монтажная длина, ряд 14, согласно PN-EN 558 + A1: 2012, (DIN 3202).
- Маркировка затвора соответствует требованиям норм: PN-EN-19: 2005; PN-EN-1074 2002.

### Применение:

Промышленная вода, питьевая вода и другие нейтральные среды, в зависимости от материалов, применяемых для уплотнительных колец, с рабочим давлением до 1.6 МПа и в диапазоне температур от -20°C до +70°C

### Варианты исполнения:

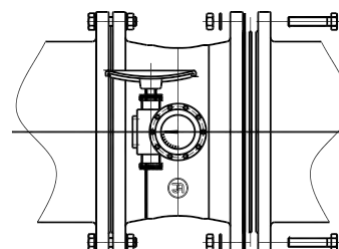
Исполнение с байпасом от DN600.  
С электрическим или пневматическим приводом.  
С индукционными датчиками.  
Под ковер.

### Тестирование:

Испытания водой под давлением согласно PN-EN1074-1: 2002, PN-EN 1074-2: 2002, PN-EN 12266-1: 2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность закрытия 1,1 x PN.

### Монтаж:

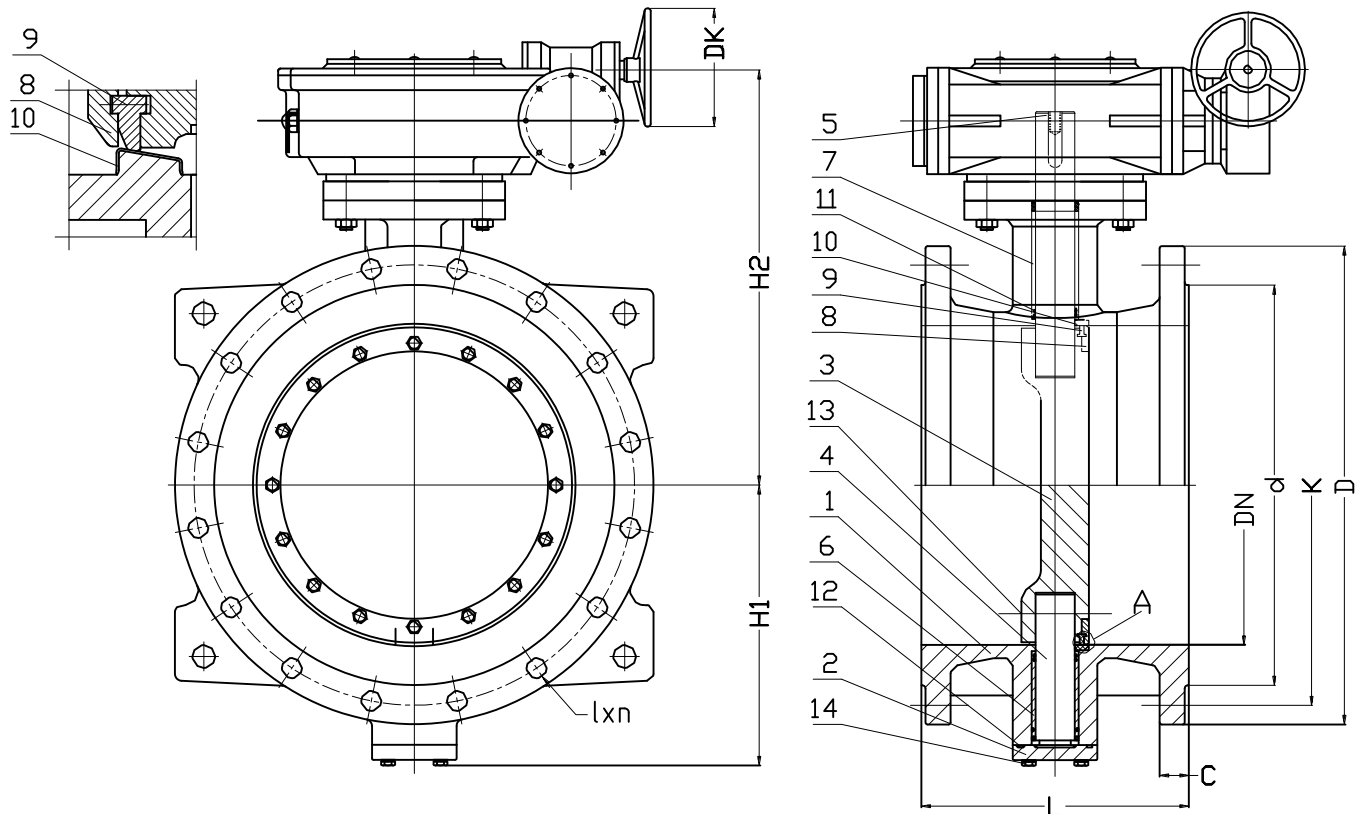
Произвольная позиция монтажа до DN250 мм,  
Выше DN250 - привод сбоку, вал - горизонтально  
Согласно обозначением направления потока - рекомендуется



### Дополнительное оборудование:

Фиксированный штوك, № в каталоге: 9010  
Телескопический штук, № в каталоге: 9011  
Стойка с индикатором, № в каталоге: 9113  
Стойка под привод, № в каталоге: 9114  
Ковер, № в каталоге: 9501

ВИД. А



DN	L	D	K PN16 (PN10)	d	c	l x n PN16 (PN10)	H1	H2	DK
[MM]									
200	230	340	295	268	30	23x12(8)	180	308	250
250	250	405	355 (350)	320	32	28(23)x12	210	351	250
300	270	460	410 (400)	378	32	28(23)x12	240	401	250
350	290	520	470 (460)	438	36	28(23)x16	280	440	350
400	310	580	525 (515)	490	38	31(28)x16	300	463	400
450	330	640	585 (565)	548	40	31(28)x20	335	508	400
500	350	715	650 (620)	610	42	34(28)x20	380	583	500
600	390	840	770 (725)	725	48	37(31)x20	440	673	500
700	430	910	840	793	54	37(31)x24	490	736	500
750	470	975	900	844	54	37x24	530	790	500
800	470	1025	950	900	58	41(34)x24	570	822	500
900	510	1125	1050	1000	62	41(34)x24	625	935	500
1000	550	1255	1170 (1160)	1116	66	44(37)x28	700	985	500
1100	630	1355	1270	1218	66	44(37)x32	760	1080	500
1200	630	1485	1390 (1380)	1330	66	50(41)x32	820	1154	500
1400	710	1685	1590	1530	66	50(44)x36	920	1235	500
1600	790	1930	1820	1750	70	57(50)x40	1045	1415	500
1800	870	2130	2020	1950	70	57(50)x44	1170	1684	500
2000	950	2345	2230	2150	75	62(50)x48	1301	1725	500

1	Корпус	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7
2	Заглушка	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7
3	Диск	Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7
4	Нижний вал	Нержавеющая сталь 1.4021
5	Верхний вал	Нержавеющая сталь 1.4021
6	Втулка	Бронза CuSn5Zn5Pb5-C (B555), PTFE
7	Дроссельная втулка	Бронза CuSn5Zn5Pb5-C (B555), PTFE
8	Прижимное кольцо	Нержавеющая сталь 1.4301 Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7
9	Уплотнительное кольцо диска	Режина EPDM
10	Уплотнительное кольцо корпуса	Нержавеющая сталь 1.4301 Чугун с шаровидным графитом EN-GJS-500-7
11	Уплотнительная прокладка валов	Режина EPDM
12	О-ринг	Режина EPDM
13	Штифт	Нержавеющая сталь 1.4021
14	Болт	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2011

Учитывая постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Воздушный вантуз для воды

ВОДА



1-ступенчатый для воды



2-ступенчатый для воды

### Описание изделия:

- Автоматический, удаление воздуха во всем диапазоне давлений.
- Штуцер с резьбой в крышке позволяет устанавливать дополнительные элементы для удаления воздуха.
- Корпус и крышка из прессованной латуни CuZn39Pb1Al-B; PN-EN 1982:2008.
- Поплавок клапана изготовлен из вспененного полиэтилена.
- Вентиляционно-аэрационный механизм (нижний и верхний рычаг, шкворень, болт, стопорное кольцо) - из нержавеющей стали 1.4301
- Вантуз отвечает PN-EN 1074-4:2002
- Резьбовое подключение согласно PN-EN 10226-1:2006, давление PN10/16 бар.

- Вантуз состоит из двух типов вантузов, взаимодействующих между собой и полностью совместимых:
  - для первой ступени удаления воздуха.
  - для второй автоматической ступени удаления воздуха.

### Применение:

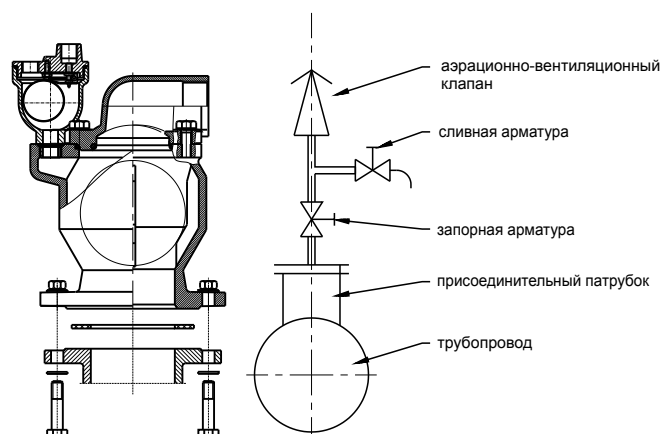
В системах питьевого водоснабжения, водопроводных сетях, системах промышленного водоснабжения, для отведения воздуха из трубопровода во время его заполнения или для впуска воздуха в трубопровод во время его опорожнения, при температуре жидкости до 70°C.

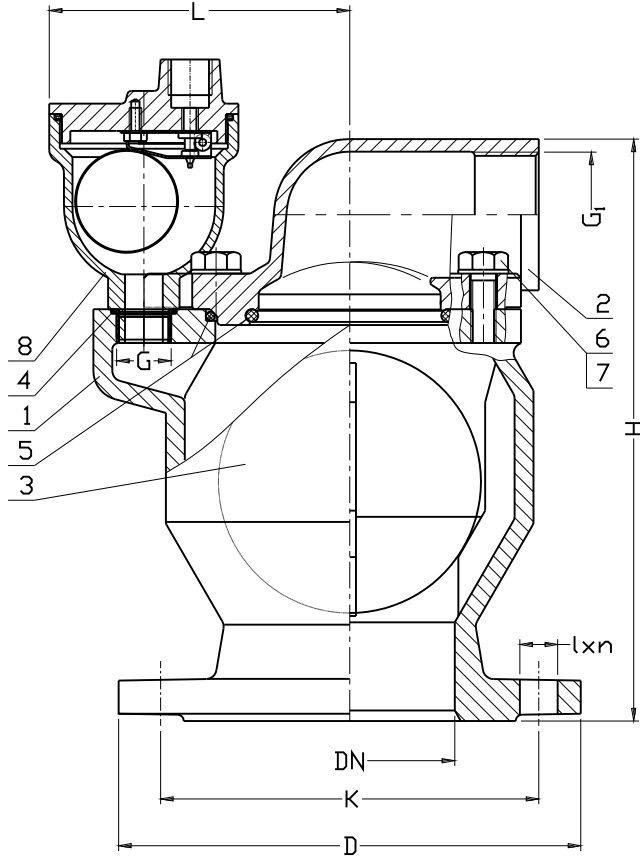
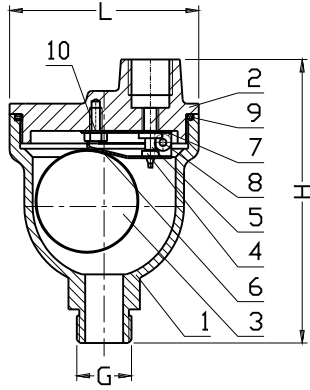
### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012, герметичность закрытия 1,1 x PN, прочность корпуса 1,5 x PN

### Монтаж:

Рекомендуется устанавливать вантуз в вертикальном положении в наивысшей точке на трубопроводе или в точках его излома.





№	Деталь	Материал
1	Корпус	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
2	Крышка	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
3	Поплавок	Полиэтилен PN-EN ISO 1872-1:2000
4	Прокладка	Резина EPDM / NBR PN-ISO 1629:2005
5	Сопло	Нержавеющая сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
6	Нижний рычаг	Нержавеющая сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
7	Верхний рычаг	Нержавеющая сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
8	Шкворень	Нержавеющая сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
9	Уплотнительное кольцо	Резина EPDM / NBR PN-ISO 1629:2005
10	Болт	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2011

№	Деталь	Материал
1	Корпус	Высокопрочный чугун EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012
2	Крышка	Высокопрочный чугун EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012
3	Вулканизированный шар	Алюминий AISi PN-EN 1706:2011 Резина NBR / EPDM PN-ISO 1629:2005
4	Уплотнительное кольцо	Резина EPDM / NBR PN-ISO 1629:2005
5	Уплотнительное кольцо	Резина EPDM / NBR PN-ISO 1629:2005
6	Болт	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2011
7	Шайба	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 7091:2003
8	Клапан 7040	-

G	H	L	Масса
[дюйм]	[мм]		[кг]
3/4"	135	85	1,6
1"			1,7
5/4"			1,7
6/4"			1,8

Предложения по выбору величины вентиляционно-аэрационного клапана /					
Трубопровод	DN	80-250	300-400	450-550	600-900
Вентиляционно-аэрационный клапан	DN	50	80	100	150

DN	H	L	D	K	l x n	G	G <sub>1</sub>	Масса
						[мм]	[дюйм]	[кг]
50 / GW 2"	250	108	165	125	19x4	3/4"	5/4"	8,5
80	280	128	200	160	19x8(4)*		2"	15,5
100	316	141	220	180	19x8		2"	19,5
150	355	173	285	240	23x8		2"	34,5
200	355	173	340	295	23x8(12)*		3"	35,6

Принимая во внимание постоянное развитие нашей компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Гидрант подземный

ГОСТ 8220-85

ПОЖ



### Описание изделия:

- Автоматический полный спуск воды с момента полного закрытия гидранта.
- Стальная колонна гидранта
- Шток гидранта стальная оцинкованная труба.
- Шпindel из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Уплотнение шпинделя с помощью ограничительного кольца, зона уплотнения пробки с помощью ограничительного кольца отделена от рабочей среды.
- Запорный элемент (гриб) полностью вулканизированный резиной EPDM
- Возможность замены внутренних элементов гидранта после полного закрытия запорной задвижки.
- Kv и время выпуска воды - согласно нормам.
- Начало открытия <3 оборота; полное открытие гидранта после 8 оборотов.
- MOT 80 Нм
- mST 250 Нм
- Материалы гидранта устойчивы к коррозии.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Элементы гидранта устойчивы к воздействию дезинфицирующих средств (предлагаемый раствор NaCl)
- Фланцевое подключение - Ду100 мм или фланец согласно GOST (ГОСТ) 8220-85.
- Подключение стендера - резьба 6 "zw / дюйм согласно GOST 7499-71
- Рабочее давление PN 16 бар.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 и 62002, GOST 8220-85
- Маркировка гидранта соответствует требованиям норм: PN-EN 19:2005; PN-EN 1074:2002

### Применение:

В системах водоснабжения, системах пожаротушения - для забора воды в диапазоне температур до + 50 °С

### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-12002, PN-EN 1074- 22002, PN-EN 12266-12012  
герметичность закрытия 1,1 x PN,  
прочность корпуса 1,5 x PN

### Дополнительно оборудование:

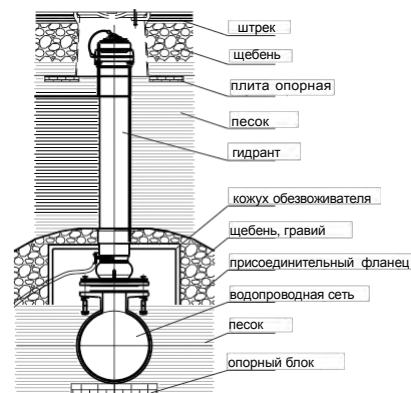
Ковер № в каталоге: 9502-PEHD-GJL  
Кожух обезвоживателя гидранта № в каталоге: 8860

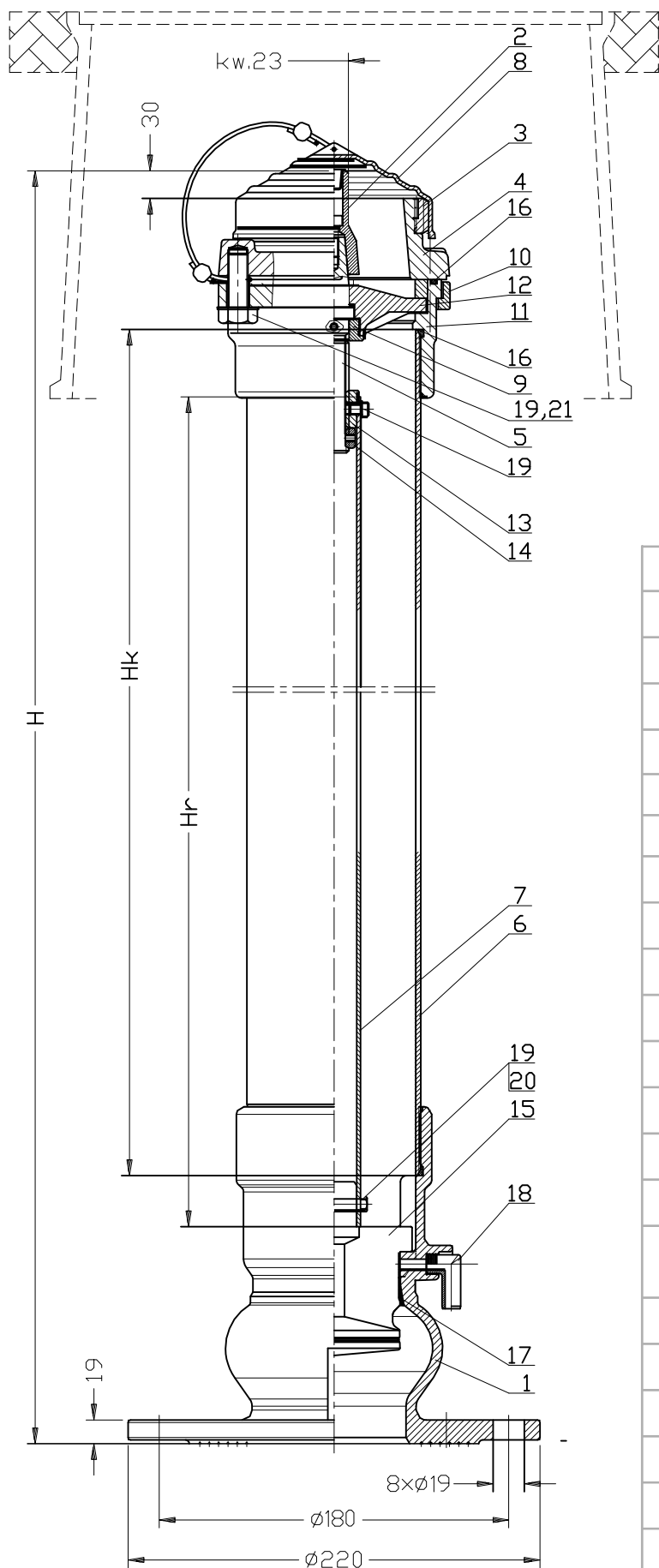
### Варианты исполнения:

Шпindel из нержавеющей стали 1.4301

### Монтаж:

В вертикальном положении на горизонтальных трубопроводах.





DN	RD	H	H <sub>r</sub>	H <sub>k</sub>	Масса
		[мм]			[кг]
125	1000	720	365	375	42
	1250	970	615	625	47
	1500	1220	865	875	52
	1750	1470	1115	1125	58
	2000	1720	1365	1375	63
	2250	1970	1615	1625	68
	2500	2220	1865	1875	73
	2750	2470	2115	2125	78
	3000	2720	2365	2375	83
	3250	2970	2615	2625	88
	3500	3220	2865	2875	93
	3750	3470	3115	3125	98
	4000	3720	3365	3375	103
	4250	3970	3615	3625	108
	4500	4220	3865	3875	113
	5250	4970	4615	4625	128
5500	5220	4865	4875	133	

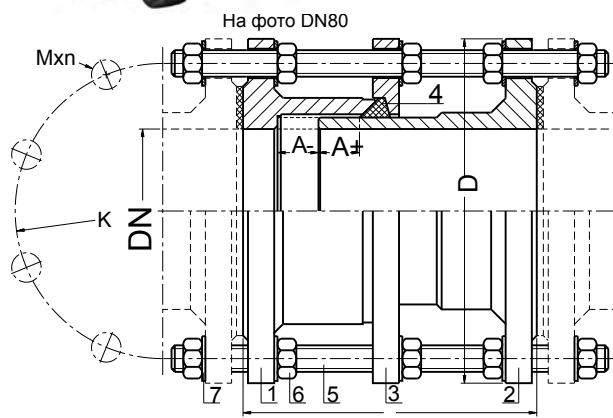
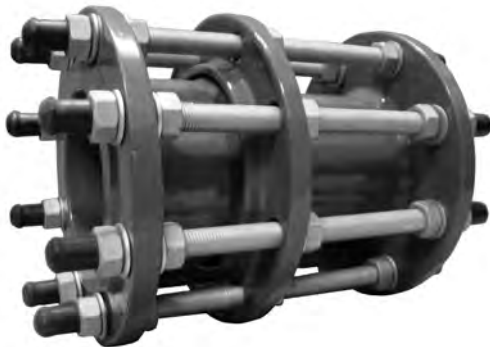
№	Деталь	Материал
1	Нижний корпус	EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2012
2	Колпак штока	EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2012
3	Втулка с резьбой	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
4	Фланец с резьбой	EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2012
5	Шток Tr24x5	Нержавеющая сталь X20Cr13 PN-EN 10088-1:2014
6	Колонна	Сталь R35 PN-89/H-84023.07
7	Дистанционная труба	Сталь R45/Zn5 PN-89/H-84023.07
8	Дефлектор загрязнений	Резина EPDM PN-ISO 1629:2005
9	Втулка штока	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
10	Зажим поворотного фланца	EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2012
11	Поворотный фланец	EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2012
12	Держатель штока	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
13	Гайка Tr24x5	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
14	14 Контргайка Tr24x5	Латунь CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
15	Вулканизированный грибок	EN-GJS 400-15 / EPDM; PN-EN 1563:2012 / PN-ISO 1629:2005
16	Уплотнительное кольцо	Резина EPDM PN-ISO 1629:2005
17	Гнездо	Бронза CuZ17 EN ISO 24373
18	Спуск в оды	Полипропилен PP PN-EN ISO 1873-1:2000
19	Болт	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
20	Гайка	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4032
21	Подкладная шайба	Нержавеющая сталь PN-EN ISO 7091:2003

Учитывая постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

# Монтажная вставка тип F3

СТОКИ

ВОДА



DN	L	A+ / A-	D	K	M	n	Масса
			[ММ]			[ШТ.]	[КГ]
32	180	25	140	100	16	4	7,5
40	180	25	150	110	16	4	9,5
50	180	25	165	125	16	4	11
65	180	25	185	145	16	4	13
80	200	25	200	160	16	8	17
100	200	25	220	180	16	8	21
125	200	25	250	210	16	8	26
150	200	25	285	240	20	8	35
175	200	25	315	270	20	8	44
200	200	25	340	295	20	8	49
250	200	25	395	350	20	12	65
300	220	25	445	400	20	12	73
350	220	25	505	460	20	16	97
400	220	25	565	515	24	16	125
450	220	25	615	565	24	20	140
500	220	25	670	620	24	20	162
550	220	25	730	675	27	20	195
600	240	25	780	725	27	20	205
650	260	25	835	780	27	24	237
700	260	25	895	840	27	24	260
800	290	25	1015	950	30	24	355
900	290	25	1115	1050	30	28	408
1000	290	25	1230	1160	33	28	450
1100	300	25	1340	1270	33	32	585
1200	320	25	1455	1380	36	32	750
1300	340	25	1575	1490	39	32	912
1400	360	25	1675	1590	39	36	1035
1500	380	25	1785	1700	39	36	1162
1600	390	25	1915	1820	45	40	1520
1800	400	25	2115	2020	45	44	1830
2000	410	25	2325	2230	45	48	2280
2200	430	25	2550	2440	52	52	2790
2400	440	25	2760	2650	52	56	3510

№	Частина	Материал
1	Фланец	Сталь S235JR; PN-EN 10025-2:2007
2	Фланец	Чугун с шаровидным графитом
3	Фланец	EN-GJS-400-15; PN-EN 1563:2012
4	Уплотняющая прокладка	Резина EPDM; PN-ISO 1629:2005
5	Болт	
6	Гайка	Сталь Fe/Zn5 или A2 DIN 975:1986; PN-EN ISO 4032:2013; PN-EN ISO 7091:2003
7	Шайба	

## Описание изделия:

- Фланцы выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Уплотнение из эластомера резина EPDM.
- Соединительные винты - оцинкованные или из нержавеющей стали
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Маркировка отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10 или PN16 бар.

## Применение:

В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения, водоотведения и канализации, а также других системах с химическими нейтральными жидкостями. Служат для монтажа и демонтажа арматуры на трубопроводе с рабочим давлением до 1,6 МПа и в диапазоне температур до +70°C

## Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность соединения 1,1 x PN

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий

## Обратный клапан откидной фланцевый

СТОКИ

ВОДА



На фото DN100

### Описание изделия:

- Клапан полнопроходной.
- Компактная конструкция, высокая степень герметичности.
- Не требует технического обслуживания.
- Внутренние элементы клапана выполнены из нержавеющей стали 1.4027, PN-EN 10088:2014
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16 бар.
- Монтажная длина, ряд 48 согласно PN-EN 558+A1:2012, (DIN 3202).
- Корпус и крышка выполнены из серого чугуна EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012.
- Уплотнение крышки - графит.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, оцинкованные или из нержавеющей стали.
- Маркировка клапана отвечает требованиям стандарта: PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002.

### Применение:

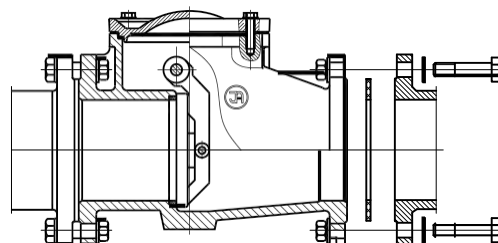
Системы водоснабжения, дождевой воды, водяного пара, промышленной воды, а также других химически нейтральных жидкостей с рабочим давлением до 1,6 МПа и температурным диапазоном в пределах от -20°C до +300°C.

### Тестирование:

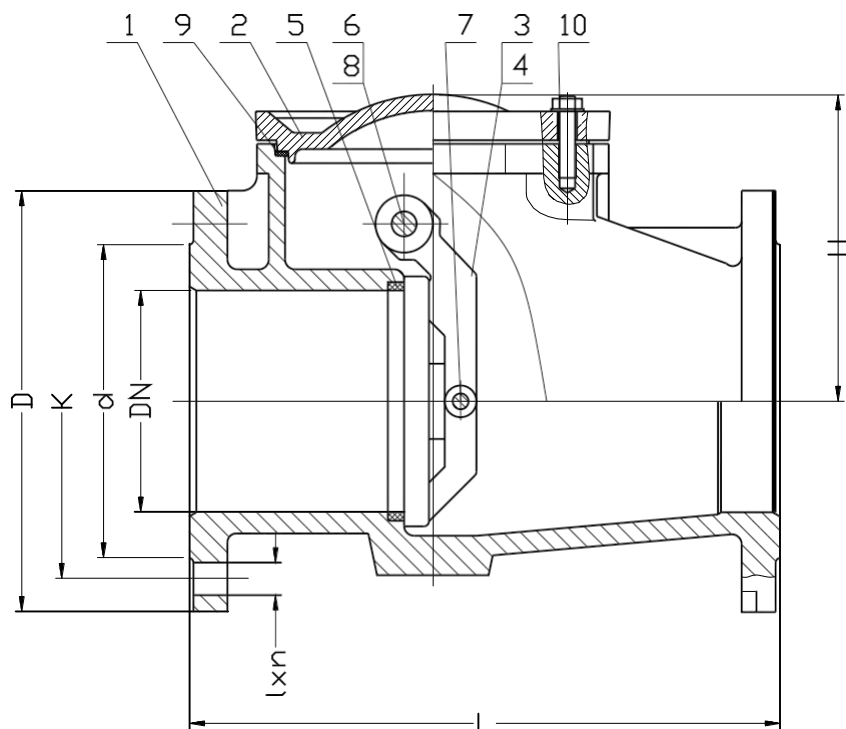
Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074- 3:2002  
PN-EN 12266-1:2012.  
прочность корпуса 1,5 x PN.  
герметичность закрытия 0,5 бар до 1,1 x PN.

### Монтаж:

Соответствует нижеприведенной схеме







№	Деталь	Материал
1	Корпус	Серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012
2	Крышка	Серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012
3	Рычаг клапана	Высокопрочный чугун EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
4	Клапан	Нержавеющая сталь 1.4027 PN-EN 10088-1:2014 Бронза G-CuSn10-B
5	Кольцо корпуса	Нержавеющая сталь 1.4006 PN-EN 10088-1:2014
6	Вал	Нержавеющая сталь 1.4021 Латунь CuZnPb2 PN-EN 10088-1:2014
7	Шкворень клапана	Нержавеющая сталь 1.4021 Латунь CuZnPb2 PN-EN 10088-1:2014
8	Втулка вал	CuSn10-B PN-EN 1982:2010
9	Прокладка	Графит - CrNiSt,
10	Болт	DIN 6912:2009

DN	PN	L	H	D	d	K	I x n	Масса
[мм]	[бар]				[мм]			[кг]
40	16	180	119	150	88	110	19x4	9
50	16	200	120	165	102	125	19x4	11
65	16	240	141	185	122	145	19x4	15
80	16	260	168	200	138	160	19x8/(4)*	21
100	16	300	175	220	158	180	19x8	32
125	16	350	199	250	188	210	19x8	46
150	16	400	217	285	212	240	23x8	60
200	16	500	277	340	268	295	23x8(12)*	120
250	16	600	337	405	320	355	28x12	180
300	16	700	374	460	370	410	28x12	250

\*) - 10 бар

Принимая во внимание постоянное развитие нашей компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Обратный клапан шаровый фланцевый

СТОКИ

ВОДА



Клапан DN500

Клапан DN100

### Описание изделия:

- Легкий доступ внутрь клапана для технического обслуживания.
- Полный проход.
- Компактная и простая конструкция обеспечивает высокую надежность.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16 бар.
- Монтажная длина, ряд 48 согласно PN-EN 558+A1:2012, (DIN 3202).
- Корпус и крышка из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15 PN-EN 1563 :2012 (DIN 1693).
- Шар выполнен из сплава алюминия или чугуна, вулканизован резиной NBR (резина EPDM для питьевой воды, PTFE для хим. среды).
- Уплотнение крышки - резиновое кольцо NBR или EPDM.
- Клапан применяется в насосных станциях как запорный элемент потока.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Болты, соединяющие крышку с корпусом, оцинкованные или из нержавеющей стали, встроенные и защищенные герметиком (парафин).
- Соответствие изделия нормам PN-EN 12050-1:2002
- Конструктивно и технически клапан 6516 предназначен для напорных систем.
- Конструктивно и технически клапан 6526 предназначен для гравитационных систем.
- Маркировка клапана отвечает требованиям PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002.

### Применение:

Системы канализационных, сточных вод, дождевой воды, промышленной воды, а также других химических и нейтральных жидкостей с рабочим давлением до 1,6 МПа и температурным диапазоном в пределах от -20°C до +70°

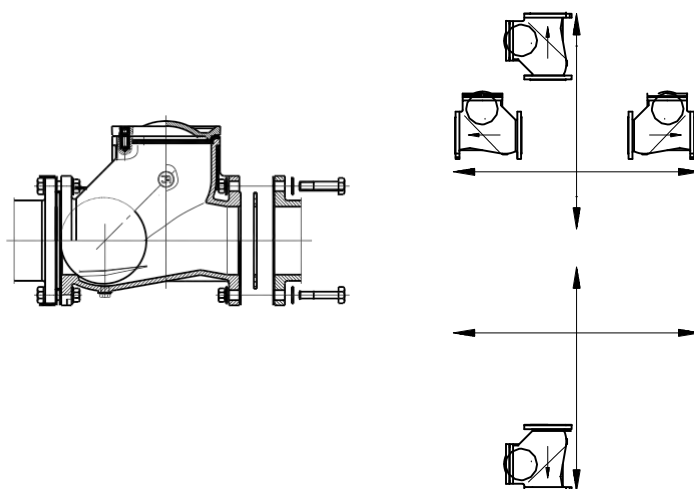
### Тестирование:

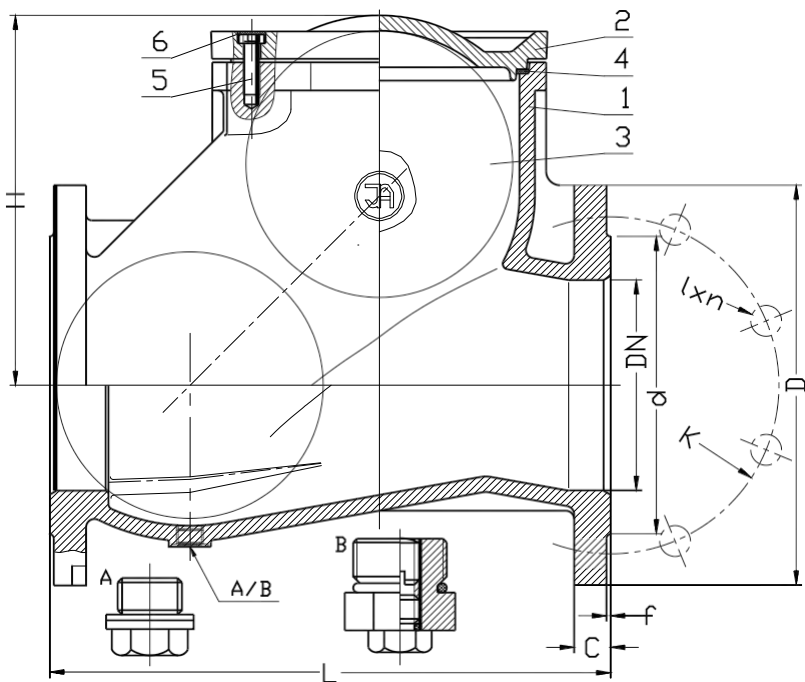
Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074- 3:2002, PN-EN 12266-1:2012  
прочность корпуса 1,5 x PN.  
герметичность закрытия 0,5 бар до 1,1 x PN.

### Варианты исполнения:

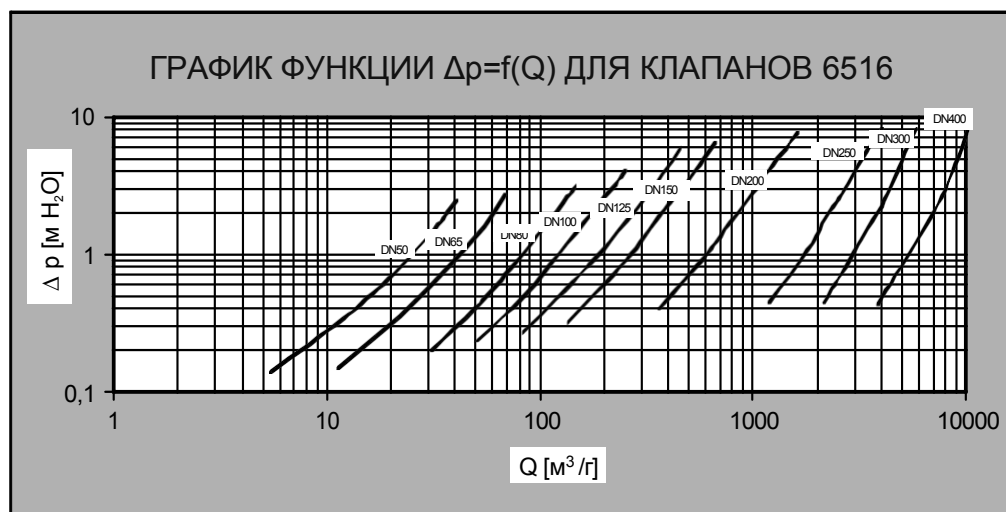
- С люком для очистки (А)
- С очистительно-вентиляционным узлом (В)

### Монтаж:





№	Деталь	Материал
1	Корпус	Высокопрочный чугун EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012
2	Крышка	Высокопрочный чугун EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012
3	Шар	Высокопрочный чугун EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2012 Алюминий AISi PN-EN 1706:2011 Резина NBR, EPDM, PTFE, PN-ISO 1629:2005
4	Уплотняющая прокладка:	Резина NBR, EPDM PN-ISO 1629:2005
5	Болт	Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4762:2006
6	Заглушка болта	Парафин



DN	PN	L szereg 48	H	d	D	K	I	C	f	n	Маса	Маса
[мм]	[бар]										6516 [кг]	6526 [кг]
50	PN16	200	113	102	165	125	19	20	3	4	8	8
65		240	126	122	185	145	19	20	3	4	13	12
80		260	162	138	200	160	19	22	3	8	17	17
100		300	194	158	220	180	19	24	3	8	24	22
125		350	214	188	250	210	19	22	3	8	34	33
150		400	260	212	285	240	23	26	3	8	52	48
200		500	320	268	340	295	23	22	3	12	83	74
250		600	365	320	405	350	23	30	3	12	136	106
300	PN10	700	427	378	460	400	23	30	4	12	229	203
350		800	427	429	520	460	23	32	4	16	260	237
400		900	537	480	580	515	28	32	4	16	395	-
500		1100	650	582	670	620	28	34	4	20	560	-

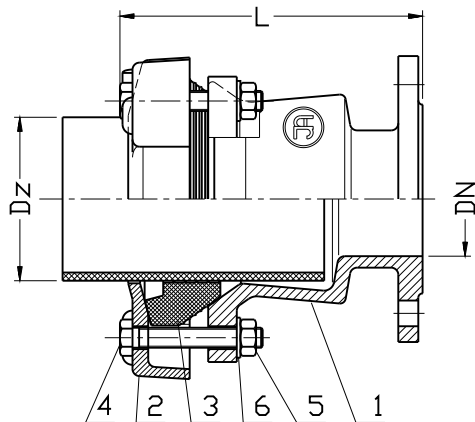
Принимая во внимание постоянное развитие нашей компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

## Муфта-фланец РК

для стальных и чугунных труб

СТОКИ

ВОДА



№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом
2	Фланец	EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
3	Уплотняющая прокладка	Резина EPDM PN-ISO1629:2005
4	Болт	Сталь Fe/Zn5, Сталь A2 PN-EN ISO 4017:2011
5	Гайка	Сталь Fe/Zn5, Сталь A4 PN-EN ISO 4032:2013
6	Подкладная шайба	Сталь Fe/Zn5, Сталь A2 PN-EN ISO 7091:2003

DN	D <sub>z</sub> [мм]	L	Масса
			[кг]
50	40-75	205	7,7
60 / 65	60-95		9,3
80	80-115		12,0
100	105-135	245	14,0
125	130-165		19,0
150	155-195	275	26,0
175	190-230		28,0
200	215-258		33,0
225	240-280		38,0
250	235-275 / 270-310	290	39,0 / 42,0
300	310-350 / 350-390		290 / 320
350	350-390 / 395-435	290 / 320	58,0 / 65,0
400	400-435 / 435-470 / 470-505		300 / 330 / 340
450	455-490 / 490-525	300	80,0 / 83,0
500	505-540 / 540-575 / 575-610	250 / 325 / 325	82,0 / 90,0 / 94,0
	600	610-645 / 645-680 / 680-715	250 / 330 / 330
700		710-745	250
800	810-845	250	93,0

### Описание изделия:

- Возможное отклонения трубы от оси до  $\pm 4^\circ$ .
- Уплотняющая прокладка, выполненная из эластомера (резина EPDM), позволяет легкого и быстрого выполнить монтажные работ.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16 бар.
- Корпус и прижимный фланец выполнены из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 500-7.

### Применение:

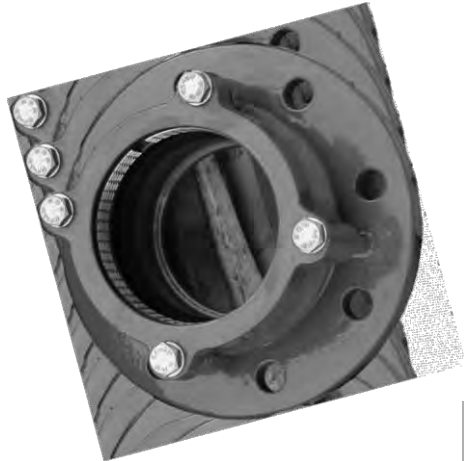
В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения, канализационных системах и других системах с химически нейтральными жидкостями. Соединение фланцевой арматуры с гладкими концами чугунных и стальных, асбесто-цементных труб с рабочим давлением 1,6 МПа и в диапазоне температур до  $+70^\circ\text{C}$

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

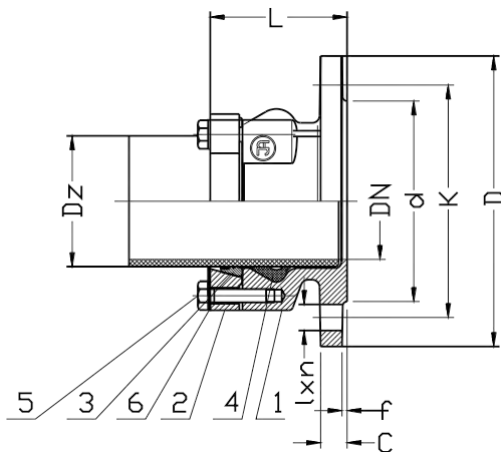
### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 12266-1:2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность соединения 1,1 x PN

## Муфта-фланец для PE и PVC труб

**СТОКИ**
**ВОДА**


№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом
2	Прижимной фланец	EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
3	Кольцо	Латунь CuZn39PbAl1-B PN-EN 1982:2010
4	Кольцо FORSHEDA (ФОРШЕДА) 575	Резина EPDM PN-ISO 1629:2005
5	Болт	Сталь A2, PN-EN ISO 4017:2011
6	Подкладная шайба	Сталь A2, PN-EN ISO 7091:2003
7	Труба	PE, PN-EN ISO 1872-1:2000



DN	D <sub>z</sub>	D PN16(PN10)	K PN16(PN10)	d	l x n PN16(PN10)	f	C	L	Масса
[MM]									[кг]
50	63	165	125	102	19x4	3	19	90	3,8
80	90	200	160	138	19x8(4)	3	19	95	5,5
100	110	220	180	156	19x8	3	19	95	6,5
100	125	220	180	156	19x8	3	19	102	7,2
125	125	250	210	188	19x8	3	19	100	8,3
150	160	285	240	215	23x8	3	19	115	11,6
200	200	340	295	268	23x12(8)	3	20	139	14,5
200	225	340	295	268	23x12(8)	3	20	141	15,8
250	250	400	355 (350)	320	28(23)x12	3	22	156	22,0
250	280	400	355 (350)	320	28(23)x12	3	22	161	23
300	315	455	410 (400)	378	28(23)x12	4	25	180	33
300	355	455	410 (400)	378	28(23)x12	4	25	285	55
400	400	580	525(515)	480	31(28)x16	4	25	245	53
400	450	580	525(515)	480	31(28)x16	4	25	315	71
500	500	715(670)	650(620)	582	34(28)x20	4	26	340	90
500	560	715(670)	650(620)	582	34(28)x20	4	26	410	105
600	630	840(760)	770(725)	720	37(31)x20	5	30	478	145

### Описание изделия:

- Фиксирующее кольцо выполнено из латуни.
- Возможность отклонения трубы от оси до  $\pm 4^\circ$ .
- Труба крепко фиксируется внутри фланца во время установки, что обеспечивает плотность соединения.
- Уплотняющая прокладка из резины EPDM пригодна для применения в системах питьевого водоснабжения.
- Фланец и уплотнения, выполнены как комплект.
- Рабочее давление 16 бар. Максимальное давление испытания - согласно нормам.
- В случае тонкостенных труб PVC рекомендуется применение укрепляющих втулок с целью предотвращения деформации трубы.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно нормам PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN10, PN16.

### Применение:

В водопроводных системах, системах питьевого водоснабжения, канализационных системах и других системах с химически нейтральными жидкостями. Соединение фланцевой арматуры с гладкими трубами PVC и PE с рабочим давлением 1,6 МПа и в диапазоне температур до +70°C

### Тестирование:

Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 12266-1:2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность соединения 1,1 x PN

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

**PRZEPUSTNICA ZWROTNA**  
bezkołnierzowa

**BUTTERFLY VALVE**  
Non-flanged

**КЛАПАН ПОВОРОТНЫЙ**  
Межфланцевый



**Dane techniczne:**

Wykonanie wg PN-EN 593:2001.  
Warunki odbioru wg PN-EN 12266-1:2007.  
klasa szczelności - A  
ciśnienie nominalne max. PN16  
Temperatura pracy do:  
NBR +70°C; EPDM +120°C; FKM +150°C

**Technical data:**

version acc. EN 593  
terms of acceptance acc. EN 12266-1  
leakproofness class - A  
nominal pressure max. PN16  
medium temperature -  
NBR +70°C; EPDM +120°C; FKM +150°C

**Технические параметры:**

Исполнение согл. PN-EN 593:2001  
Условия приема согл. PN-EN 12266-1:2007  
Класс герметичности А  
Максимальное номинальное давление PN16.  
Температура работы  
NBR до +70°C, EPDM до +120°C, FKM до +150°C

**Cechy konstrukcyjne:**

Zawsze uzgadniać wersję wykonania.  
Maksymalne prędkości przepływu: - czynniki ciekłe (woda) 4 m/s, - czynniki gazowe (powietrze) 30 m/s.  
Możliwe wykonania: I- rurociąg poziomy, II- rurociąg pionowy - przepływ z dołu, III- rurociąg pionowy - przepływ z góry.  
Usytuowanie dźwigni: z prawej strony - Prawa (P), z lewej strony - Lewa (L)  
Ustala się dwa zakresy szczelności zamknięcia:  
Wys. ciś. - od 0,3 - 1,6 MPa, Nis. ciś. - od 0,03 - 0,6 MPa  
Minimalne ciśnienie otwarcia >0,03 MPa  
Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją.

Wykonanie standardowe:  
**PN16, 70°C, NBR,**  
farba poliwinylowa RAL7005 150µm\*.

**Certyfikat CE**  
**Atest higieniczny PZH**

**Zastosowanie:**

Woda przemysłowa, morska i pitna, oleje napędowe i opałowe, ścieki komunalne, powietrze, gaz oraz inne czynniki neutralne.

**Montaż:**

Przepustnice działają samoczynnie i realizują jednokierunkowy przepływ czynnika domykając się samoczynnie na skutek parcia czynnika na zawieradło.  
Zabudowa przepustnicy - między kołnierzami.

\* - możliwe inne wykonania

**Design features:**

The version of execute should be always agreed.  
Max flow rate:  
- liquids (water) 4 m/s, - gases (air) 30 m/s. Possible performances: and- horizontal pipeline, II- vertical pipeline - flow from the bottom, III- vertical pipeline - flow from above.  
Situating the lever: on the right - Laws (P), on the left - Left(L)  
Two scopes of the airtightness of the lock are being established:  
In - from 0.3 - 1.6 Mpa, N - from 0.03 - 0.6 MPa  
Minimum pressure of opening >0.03 MPa  
All parts are protected against corrosion.

Standard execution:  
**PN16, 70°C, NBR,**  
polivinyln paint RAL7005 150µm\*.

**Certyfikat CE**  
**Hygienic attest by PZH**

**Application:**

Sea water, industrial water, potable water, waste water, fuel oil, air, and other neutral media.

**Assembly:**

Butterfly valves are made as one side action - selfclosing in effect fluid pressing to the disk.  
Assembly - between flanges.

\*- other executions on request

**Конструктивные особенности:**

Всегда согласовать вариант исполнения  
Максимальная скорость:  
- жидкость (вода) 4 м/с  
- газ (воздух) 30 м/с  
Возможные исполнения: I- горизонтальный трубопровод, II- вертикальный трубопровод - поток снизу, III- вертикальный трубопровод - поток с горы.  
Расположить рычага: справа - Права (П), слева - Левая(Л)  
Принимается две сферы плотности закрытие:  
Высокое давление от 0.3 - 1.6 Мпа, низкое давление от 0.03 - 0.6 Мпа  
Минимальное давление открыть >0.03 МПа  
Все элементы защищены от коррозии.

Стандартное исполнение:  
**PN16, 70°C, NBR, поливиниловая краска RAL7005 150 мкм** \*.

**Сертификат CE.**  
**Гигиенический сертификат Польского Учреждения Гигиены (PZH).**

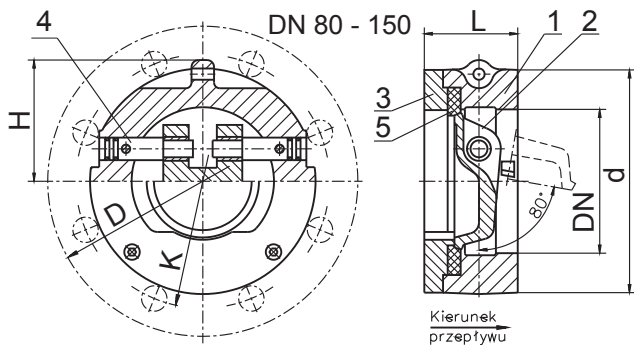
**Применение:**

Промышленная, морская и пресная вода, мазуты, канализационные сети, газ, воздух и другие нейтральные вещества.

**Установка:**

Возможно только одностороннее течение, затвор закрывается сам при воздействии давления на диск.  
Установка затвора - между фланцами.

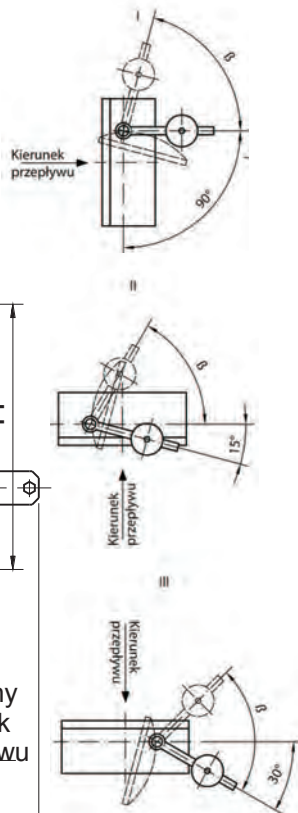
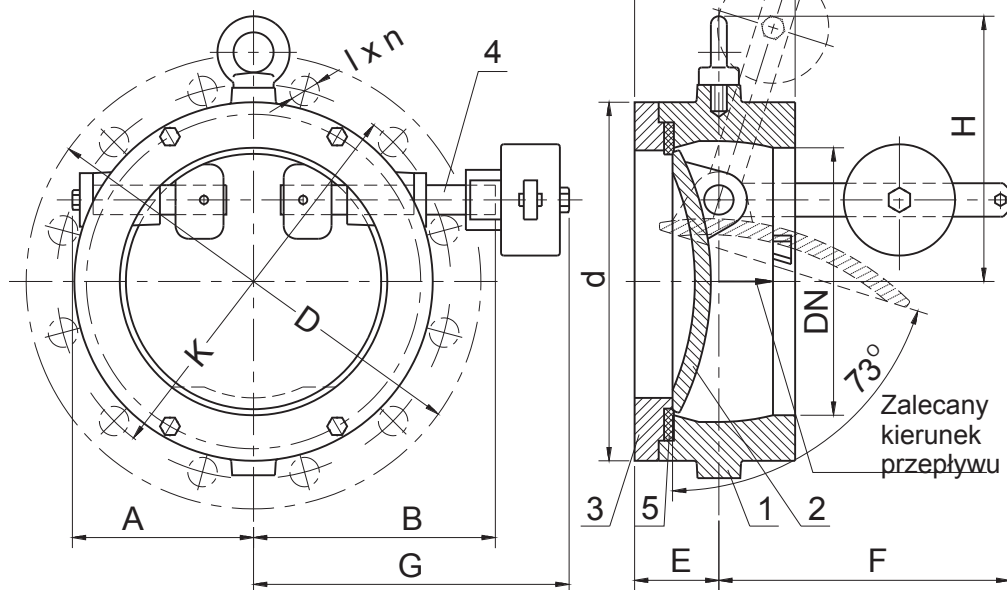
\* - возможны другие исполнения



Sposób zamawiania/ Order procedure/ Способ заказа:  
 Nr wyrobu/wersja; DN; PN;  
 Product number/version; DN; PN;  
 № изделия/Вариант; DN; PN;

Przykład, Example, Пример:  
 4499.1.II; DN300; PN10.

DN 200 - 800



No.	Nazwa/Название	MATERIAŁY/Материалы		
		1. standard/Стандарт	2. w wykonanie morskie/Морской вариант	3. w wykonanie brązowe/Бронзовый вариант
1.	Kadłub/Корпус	EN-GJL-250 (GG25)	EN-GJL-250 (GG25)	CuSn5Zn5Pb5-C (B555)
2.	Kłapa/Диск	EN-GJS-400-15 (GGG40)	CuAl10Fe2-C (BA93) CuSn5Zn5Pb5-C (B555)	CuSn5Zn5Pb5-C (B555)
3.	Nakładka/Накладка	EN-GJL-250 (GG25)	EN-GJL-250 (GG25)	CuSn5Zn5Pb5-C (B555)
4.	Wał/Вал	X20Cr13	X17CrNi16-2	CuAl10Fe3Mn2 (BA1032)
5.	Pierścień uszczeln./Плотнительное кольцо	NBR, EPDM, FKM		

DN	PN bar	L	A	B	E	H	F	G	D	K	d	l	n szt.	Masa/Bec [kg]	
		mm												1, 2	3
80	10/16	63	-	-	-	-	-	76	200	160	138	19	8	5,5	5,5
100		66	-	-	-	-	-	86	220	180	158	19	8	8,1	7,5
125		75	-	-	-	-	-	101	250	210	188	19	8	10,6	10
150		85	-	-	-	-	-	115	285	240	212	23	8	14	13
200	16	120	137	187	63	202	250	255	340	295	268	23	12	22,3	25
250	10/16	135	159	222	68	231	250	290	405	355	320	23/28	12	33,6	37
300		160	186	245	75	276	300	314	460	410	370	23/28	12	46	53
350		180	226	277	88	306	350	367	520	470	430	23/28	16	57,5	65
400		200	283	309	100	346	400	390	580	525	482	28/31	16	84,7	96
500		240	313	385	130	404	500	475	715	650	610	28/34	20	130	145
600		390	367	454	147	458	600	563	840	770	720	31/37	20	217	242
700		410	390	480	130	500	800	585	910	840	800	31/37	24	350	-
800		470	415	515	140	530	900	630	1025	950	901	34/41	24	480	-

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.  
 В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.

## Шибберная задвижка с электрическим приводом AUMA

СТОКИ



На фото DN150

### Описание изделия:

- Монолитный корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15.
- Форма корпуса способствует удалению из корпуса задвижки всех загрязнений в конечной фазе закрытия шиббера.
- Класс герметичности A (0 % протечки).
- Шпindel из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя выполнен с помощью подкладных шайб - из пластика и латуни - с низким коэффициентом трения.
- Скрепки для очистки поверхности шиббера от загрязнений.
- Уплотнение корпуса - безасбестовый шнур и резиновый профиль NBR.
- Уплотняющая прокладка шиббера профилированная под форму шиббера и имеет стальное армирование.
- Гайка шиббера выполнена из прессованной латуни.
- Герметичное закрытие задвижки в обоих направлениях потока.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009.
- Болты и шайбы, соединяющие элементы задвижки, выполнены из нержавеющей стали.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 и 2:2002, PN-EN 1171:2007
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN2,5; 6; 10бар.
- Фланец для монтажа привода согласно ISO 5211.
- Монтажная длина согласно документации производителя JAFAR.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005; PN-EN-1074:2002.

### Применение:

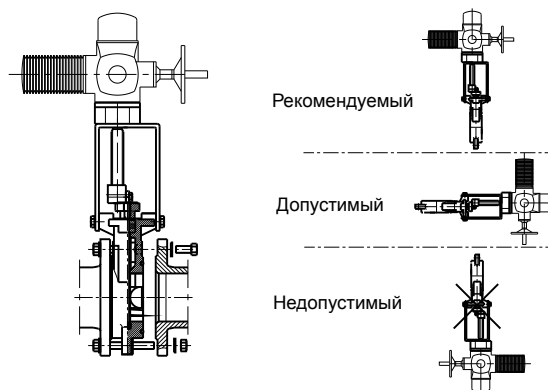
Сточные воды, которые содержат фекалии, дождевые, промышленные воды, сыпучие среды и другие жидкости, химически нейтральные, с рабочим давлением до 1,0 МПа и в диапазоне температур до +70°С.

### Тестирование:

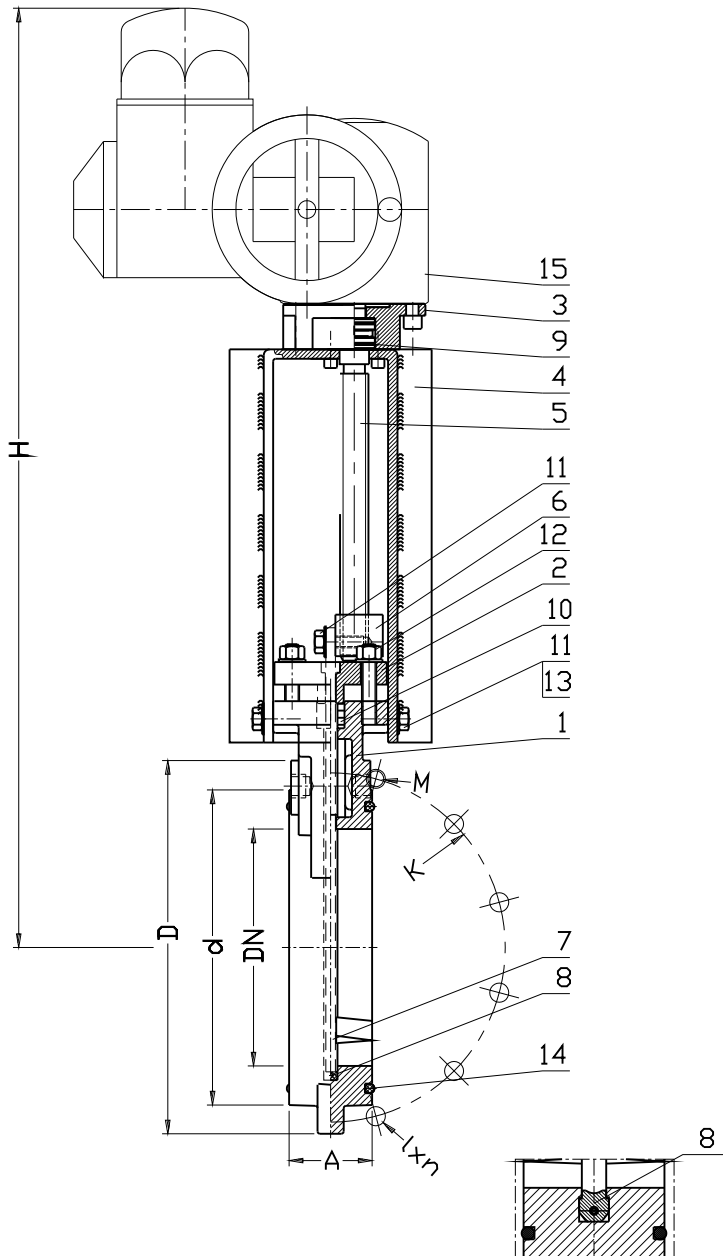
Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074-2:2002, PN-EN 12266-1:2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность закрытия 1,1 x PN.

### Монтаж:

Согласно приведенной ниже схеме







№	Деталь	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Нажимная пластинка	Чугун со сфероидальным графитом EN -GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
3	Переходник	Сталь 1.0038 PN-EN 10025-2:2007
4	Колонна	Сталь 1.0038 PN-EN 10025-2:2007
5	Шпиндель	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
6	Гайка шибера	Бронза PN-EN 1982:2010
7	Шибер	Сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
8	Уплотняющая прокладка:	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
9	Скользящая втулка	Каталог производителя
10	Уплотнение	ПАКЕТ: Резина NBR, PN-ISO 1629:2005 + Безасбестовая сальниковая набивка
11	Болт	Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 4014:2011
12	Гайка	Нержавеющая сталь A4 PN-EN ISO 4032:2013
13	Подкладная шайба	Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 7091:2003
14	Кольцо о-ринг	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
15	Электропривод	Каталог производителя

Стандарт: от DN40 до DN600 - штифт не выступающий или выступающий,  
от DN700 до DN1000 - штифт выступающий

DN	PN	K	D	d	I x n	M x n	A		H	ТИП привода	Соединительный фланец	Масса
							согласно рисунку	ряд 20				
[мм]	[бар]	[мм]										
40	10 16	110	150	84	-	M16x4	48	-	-	SA 07.2	F7/F10	23
50		125	165	99	-			-	551			25
65		145	185	118	-	M16x2	52	-	582	SA 07.6	F10	29
80		160	200	132	Ø19x6			-	598			30
100		180	220	156	Ø19x6	M20x2	56	56	632	SA 10.2	F10	32
125		210	250	184	Ø19x6			-	684			38
150	240	285	212	Ø23x6	M20x4	70	-	740	SA 10.2	F10	41	
200	295	340	266	Ø23x6			-	830			58	
250	350	395	319	Ø23x8	M20x4	76	-	930	SA 10.2	F10	72	
300	400	445	370	Ø23x8			-	1100			86	
350	460	505	430	Ø23x10	M20x6	-	-	1180	SA 14.2	F14	106	
400	515	565	480	Ø28x10	M24x6	86	-	1286	SA 14.2	F14	146	
500	620	670	582	Ø28x12	M24x8	114	-	1520	SA 14.6	F14	282	
600	725	780	682	Ø31x12	M27x8		-	-			1725	332
700	840	895	794	Ø31x14	M27x10	-	165	2018	SA 16.2	F16	637	
800	950	1015	901	Ø34x14	M30x10	-	190	2210			763	
900	1050	1115	1001	Ø34x16	M30x12	-	203	2466	933			
1000	1160	1230	1112	Ø37x16	M33x12	-	216	2608	1233			

Принимая во внимание постоянное развитие компании, мы оставляем за собой право на модификацию своих изделий.

# Шиберная задвижка межфланцевая с не выдвигаемым шпинделем

СТОКИ



На фото DN80

## Описание изделия:

- Герметичное закрытие задвижки в обоих направлениях потока. Класс герметичности А (0% протечки).
- Уплотняющая прокладка шибера профилированная под форму шибера и имеет стальное армирование.
- Скребки для очистки поверхности шибера.
- Монолитный корпус выполнен из высокопрочного чугуна со сфероидальным графитом EN-GJS 400-15
- Форма корпуса способствует удалению всех загрязнений, которые попали в задвижку, в конечной фазе закрытия шибера.
- Шпиндель из нержавеющей стали с накатанной резьбой.
- Подшипниковый узел шпинделя выполнен с помощью подкладных шайб из пластика и латуни с низким коэффициентом трения.
- Уплотнение корпуса и шибера - безасбестовый шнур и резиновый профиль NBR.
- Гайка шпинделя выполнена из прессованной латуни.
- Антикоррозийная защита (эпоксидное порошковое покрытие), минимум 250 микрон, согласно норме PN-EN ISO 12944-5:2009
- Болты и шайбы, соединяющие элементы задвижки, выполнены из нержавеющей стали.
- Соответствие изделия нормам PN-EN 1074-1 и 2:2002, PN-EN 1171:2007
- Фланцевое подключение согласно PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), давление PN2,5; 6; 10
- Монтажная длина согласно документации производителя JAFAR.
- Маркировка задвижки отвечает требованиям норм: PN-EN-19:2005; PN-EN-1074:2002

## Применение:

Сточные воды, которые содержат фекалии, дождевые, промышленные воды, сыпучие среды и другие жидкости, химически нейтральные, с рабочим давлением до 1,0 МПа и в диапазоне температур до +70 С.

## Варианты исполнения:

- С не выдвигаемым штоком или выдвигаемым + угловая передача
- С дефлектором
- С электрическим или пневматическим приводом
- С индукционными датчиками

## Тестирование:

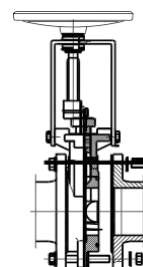
Испытание водой под давлением согласно PN-EN 1074-1:2002, PN-EN 1074- 2:2002, PN-EN 12266-1:2012, прочность корпуса 1,5 x PN, герметичность закрытия 1,1 x PN.

## Дополнительное оборудование:

Фиксированный шток, № в каталоге 9010  
Телескопический шток, № в каталоге 9011  
Стояк с индикатором, № в каталоге 9113  
Стояк под привод, № в каталоге 9114  
Ковер, № в каталоге 9501

## Монтаж:

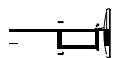
Согласно приведенной ниже схеме



Рекомендуемый

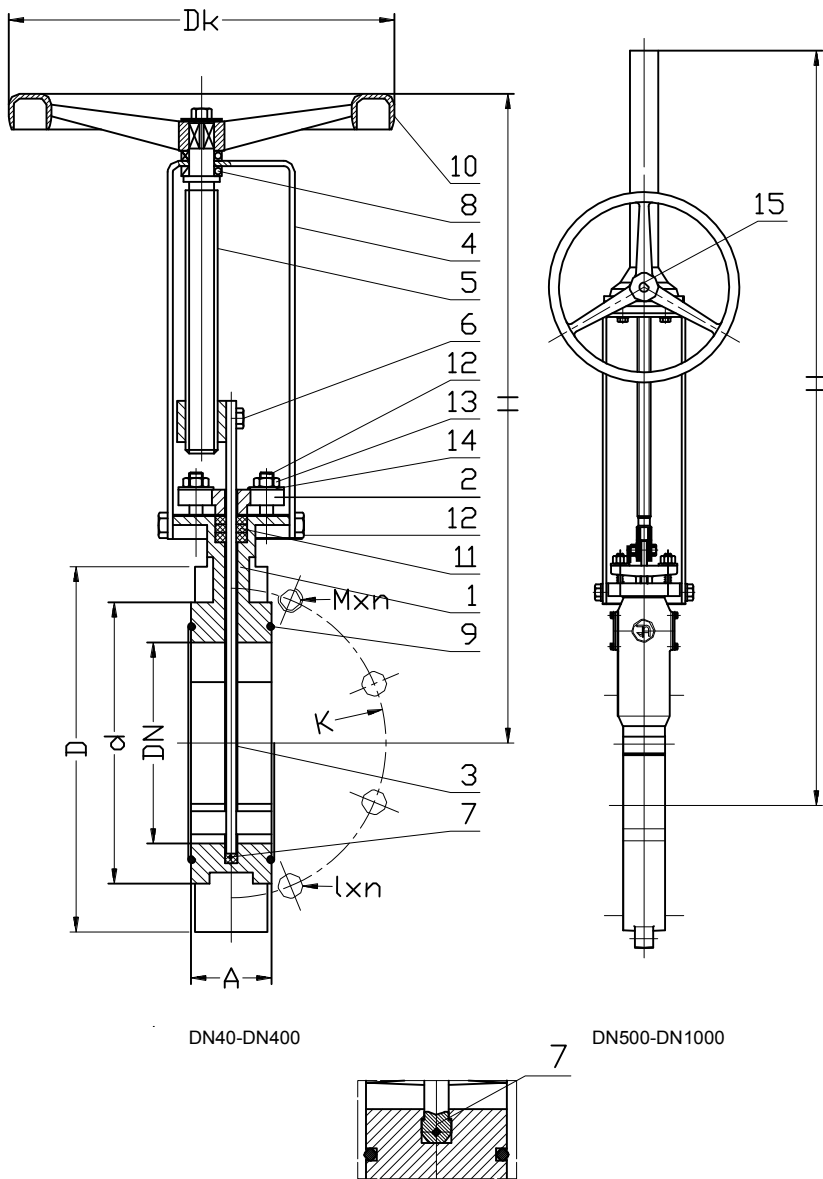


Допустимый



Недопустимый





№	Часть	Материал
1	Корпус	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Прижимная пластинка	Чугун со сфероидальным графитом EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
3	Шибер	Сталь 1.4301 PN-EN 10088-1:2014
4	Колонна	Сталь 1.0038 PN-EN 10025-2:2007
5	Шток	Сталь 1.4021 PN-EN 10088-1:2014
6	Гайка штока	Латунь PN-EN 1982:2010
7	Уплотняющая прокладка:	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
8	Втулка	Каталог производителя
9	Кольцо O-ринг	Резина NBR PN-ISO 1629:2005
10	Маховик	Серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012
11	Уплотнение	Резина NBR, PN-ISO 1629:2005 + Безасбестовая сальниковая набивка
12	Болт	Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 4014:2011
13	Гайка	Нержавеющая сталь A4 PN-EN ISO 4032:2013
14	Подкладная шайба	Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 7091:2003
15	Угловая передача	Каталог производителя

Стандарт: от DN40 до DN400 - с не выдвигаемым шпинделем  
от DN500 до DN1000 - с выдвигаемым шпинделем + угловая передача

DN	PN	K	D	d	l x n	M x n	A		H	Dk	Kv	Масса
							согласно рисунку	ряд 20				
[мм]	[бар]					[мм]					[м³/год]	[кг]
40	10 16	110	150	84	-	M16x4	48	-	268	200	130	6
50		125	165	99	-			-	286		206	8
65		145	185	118	-			-	317		309	10
80		160	200	132	Ø19x6	M16x2	52	-	335	250	494	11
100		180	220	156	Ø19x6			52	370		927	13
125		210	250	184	Ø19x6	M20x2	56	56	420	320	1545	18
150		240	285	212	Ø23x6			56	494		2060	21
200		295	340	266	Ø23x6	M20x4	70	-	575	320	4017	38
250		350	395	319	Ø23x8			-	680		5665	52
300		400	445	370	Ø23x8	M20x6	76	-	794	320	8755	63
350	460	505	430	Ø23x10	-			890	11640		83	
400	515	565	480	Ø28x10	M24x6	86	-	990	630	15520	98	
500	620	670	582	Ø28x12	M24x8	114	-	1820		22310	232	
600	725	780	682	Ø31x12	M27x8	-	-	2050	815	33950	282	
700	840	910	794	Ø31x14	M27x10	-	165	2480		48500	554	
800	950	1015	901	Ø34x14	M30x10	-	190	2800	815	58200	680	
900	1050	1115	1001	Ø34x16	M30x12	-	203	3070		77600	850	
1000	1160	1230	1112	Ø37x16	M33x12	-	216	3430	97000	1150		

Зважаючи на постійний розвиток компанії, ми залишаємо за собою право на модифікацію своїх виробів.

# KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

## FLANGED AND WELD END BALL VALVE

## ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



**WK6a**  
przyłącze kołnierz-kołnierz /  
flange-flange connection /  
присоединение фланец-фланец

**WK6c**  
przyłącze spaw-wspaw /  
welded-welded connection /  
присоединение под приварку

► DN250 - DN700

Zastosowanie / Application / Применение

Woda, powietrze oraz inne płyny grupy 2 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Water, air and other fluids in group 2 according to Directive 2014/68/EU / Вода, воздух и другие среды группы 2 согласно Директиве 2014/68/EU

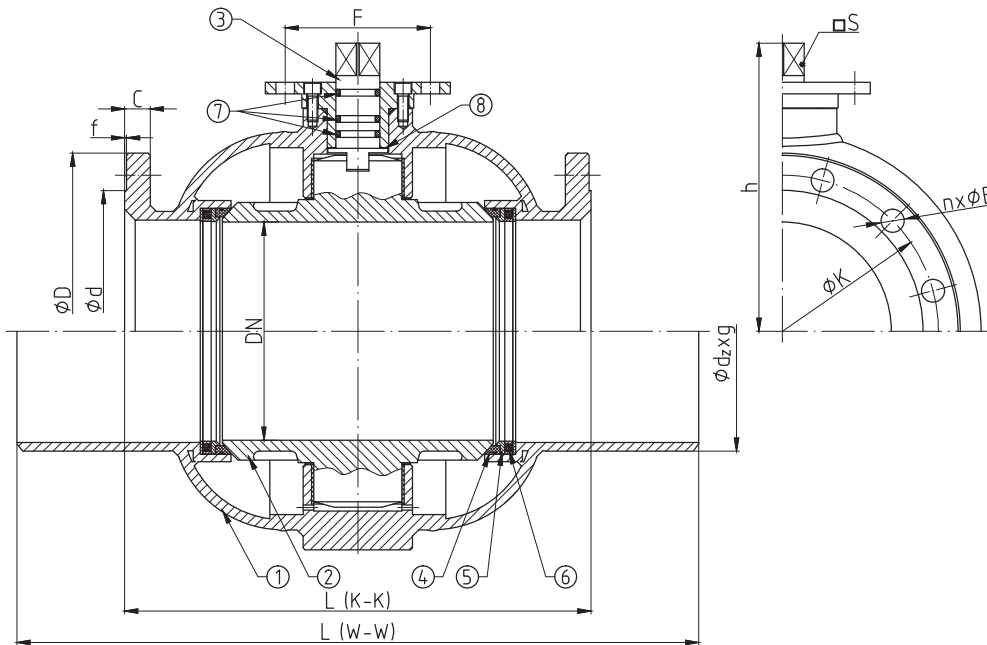


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d <sub>e</sub> x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m <sup>3</sup> /h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W													K-K	W-W	
250	16	530	775	273x10	405	320	29	3	355	12	26	328	36	F16	13358	195	192	1463
	425				335	35	370		30		1971							
	450				345	42	385		33		2820							
300	16	630	900	323.9x12	460	378	32	4	410	16	26	357	36	F16	20777	270	257	2010
	485				395	38	430		30		2707							
	515				410	52	450		33		3870							
350 <sup>1)</sup>	16	600	850	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26	357	36	F16	7853	281	242	2010
	555				448	42	490		33		2707							
400 <sup>2)</sup>	16	750	950	406.4x10	580	490	38	4	525	16	30	506	46	F25	36937	668	615	3213
	620				505	46	550		36		4344							
500 <sup>2)</sup>	16	880	1150	508x11	715	610	46	4	650	20	33	600	46	F25	57715	1100	945	4782
	730				56	660	36		6473									
	914	72	670	42	625	60	10000											
600 <sup>2)</sup>	16	1067	1350	610x11	840	725	55	5	770	20	36	670	60	F25	81758	1800	1650	8110
	845				68	39	670				60					10820		
700 <sup>1),2)</sup>	16	1245	1448	711x14.2	910	795	63	5	840	24	36	670	60	F25	32188	1950	1750	8110
	960				820	85	875		42		10820							

K-K - przyłącze kołnierz-kołnierz / flange-flange connection / присоединение фланец-фланец  
W-W - przyłącze spaw-wspaw / welded-welded connection / присоединение под приварку  
M - moment otwarcia kurka kulowego przy maksymalnej różnicy ciśnień powiększony o 30% / maximal opening torque enlarged by 30% / крутящий момент крана при максимальной разнице давления 30%  
F - minimalna wielkość przyłącza napędu wg: / minimal valve actuator attachment acc. to: / минимальное посадочное место согласно: PN-EN ISO 5211  
1) - zniżony przelot / reduced bore / неполный проход  
2) - możliwość wykonania instalacji smarowania-doszczelnienia / lubricating system as an option / уплотнительно-смазочная система под заказ

# WK6a WK6c

► DN250 - DN700

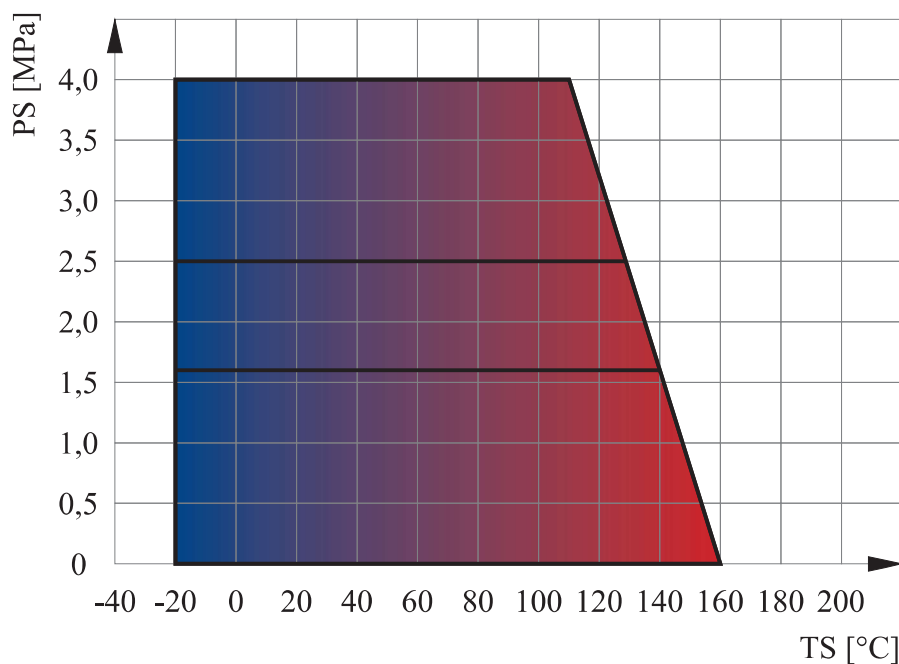
Zakres temperatury pracy /  
Temperature range / Температуры  
**-20°C ÷ +160°C**

Ciśnienie pracy /  
Working pressure / Давление  
DN250, DN300, DN500 **1,6 ÷ 4,0 MPa**  
DN350, DN400, DN600, DN700 **1,6 ÷ 2,5 MPa**

## Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula jarzmiona / Trunnion-mounted ball / Шар в подшипниках
- Uszczelnienie trzpienia DN250 ÷ DN350: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Uszczelnienie trzpienia DN400 ÷ DN700: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

## Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



## Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P235GH
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE+C
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	12R10
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	EPDM
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE

Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych i błędów w druku / We reserve the right to construction modifications and printing errors / Мы оставляем за собой право изменять дизайн и печать ошибок

# KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

## FLANGED AND WELD END BALL VALVE

## ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



**WK6ba**  
przyłącze kołnierz-kołnierz /  
flange-flange connection /  
присоединение фланец-фланец

**WK6bc**  
przyłącze wspaw-wspaw /  
welded-welded connection /  
присоединение под приварку

► DN15 - DN200

Zastosowanie / Application / Применение

Woda, powietrze oraz inne płyny grupy 2 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Water, air and other fluids in group 2 according to Directive 2014/68/EU / Вода, воздух и другие среды группы 2 согласно Директиве 2014/68/EU

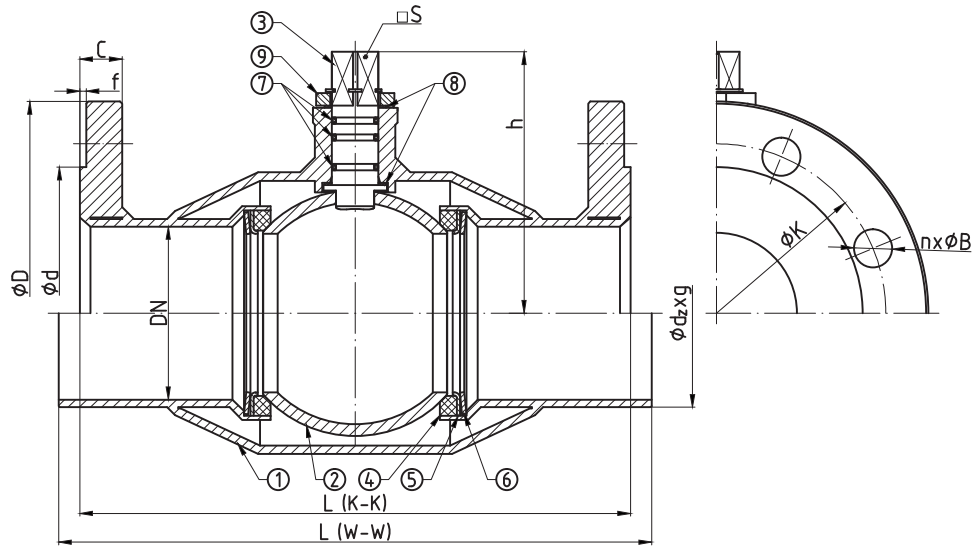


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d <sub>1</sub> x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m <sup>3</sup> /h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W															K-K	W-W	
15 <sup>1)</sup>	16 - 40	130	230	21.3x2.3	95	45	14	2	65	4	14	50	91	140	11 <sup>2)</sup>	F05 <sup>2)</sup>	19	1.9	0.7	4
20 <sup>1)</sup>	16 - 40	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	53	95	140	11 <sup>2)</sup>	F05 <sup>2)</sup>	36	2.4	0.9	7
25 <sup>1)</sup>	16 - 40	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	57	98	140	11 <sup>2)</sup>	F05 <sup>2)</sup>	67	2.9	1.1	16
32	16 - 40	180	230	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	82	-	-	11	F05 <sup>2)</sup>	114	4.6	1.3	25
40	16 - 40	200	240	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	86	-	-	11	F05 <sup>2)</sup>	202	6	1.7	48
50	16 - 40	250	250	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	100	-	-	14	F05 <sup>2)</sup>	316	8	2.5	68
65	16	270	270	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	110	-	-	14	F05 <sup>2)</sup>	597	10	3.5	68
	25 / 40																	11		93 / 136
80	16	280	280	88.9x3.6	200	138	20	3	160	8	18	124	-	-	17	F07 <sup>2)</sup>	947	13.8	5.7	126
	25 / 40																	17.5		173 / 252
100 <sup>3)</sup>	16	300	300	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	142	-	-	17	F10 <sup>2)</sup>	1556	18	13.2	241
	25 / 40				235	162	26		190		22							331 / 482		
125 <sup>3)</sup>	16	325	325	139.7x6.3	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	F10 <sup>2)</sup>	2551	26.8	16.7	368
	25 / 40				270		28		220		26							505 / 735		
150 <sup>3)</sup>	16	350	350	168.3x7.1	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	F10 <sup>2)</sup>	4024	44.5	31.5	677
	25 / 40				300	218	30		250		26							931 / 1354		
200 <sup>3)</sup>	16	400	400	219.1x8	340	268	26	3	295	12	22	237	-	-	27	F12 <sup>2)</sup>	7804	70	55.5	1000
	25				360	278	32		310		26							2033		
	40				375	285	36		320		30							2957		

K-K - przyłącze kołnierz-kołnierz / flange-flange connection / присоединение фланец-фланец

W-W - przyłącze wspaw-wspaw / welded-welded connection / присоединение под приварку

M - moment otwarcia kurka kulowego przy maksymalnej różnicy ciśnień powiększony o 30% / maximal opening torque enlarged by 30% / крутящий момент крана при максимальной разнице давления 30%

F - minimalna wielkość przyłącza napędu wg: / minimal valve actuator attachment acc. to: / минимальное посадочное место согласно: PN-EN ISO 5211

1) - dźwignia w cenie / lever included / рычаг в цене

2) - zamówienie specjalne / special order / спецзаказ

3) - standardowo kompensacja jednostronna / one-sided compensation as a standard / односторонняя компенсация

# WK6ba WK6bc

▶ DN15 - DN200

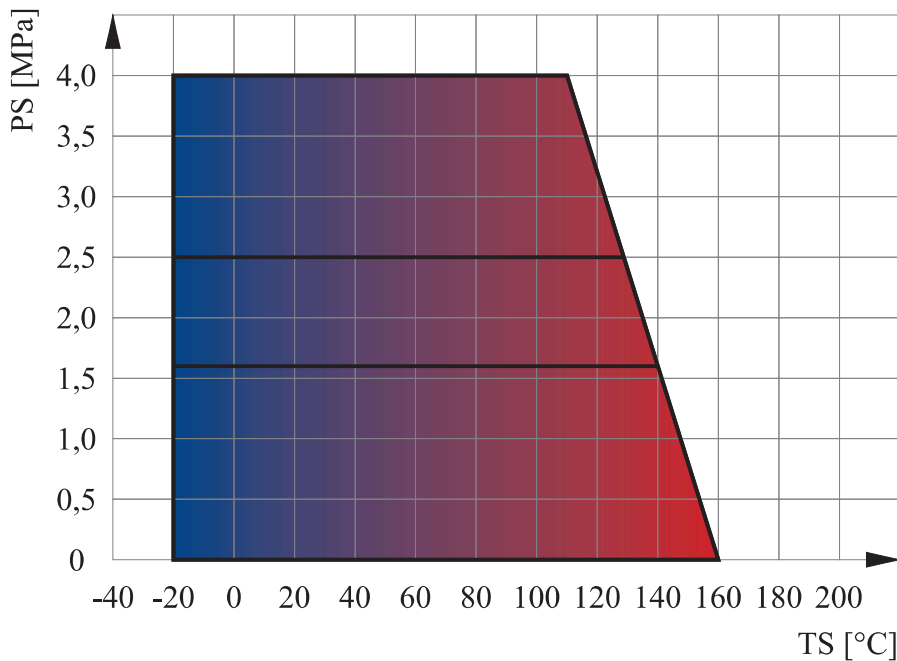
Zakres temperatury pracy /  
Temperature range / Температуры  
**-20°C ÷ +160°C**

Ciśnienie pracy /  
Working pressure / Давление  
DN15 ÷ DN200 **1,6 ÷ 4,0 MPa**

## Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

## Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



## Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P235GH
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE+C
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	EPDM
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych i błędów w druku / We reserve the right to construction modifications and printing errors / Мы оставляем за собой право изменять дизайн и печать ошибок